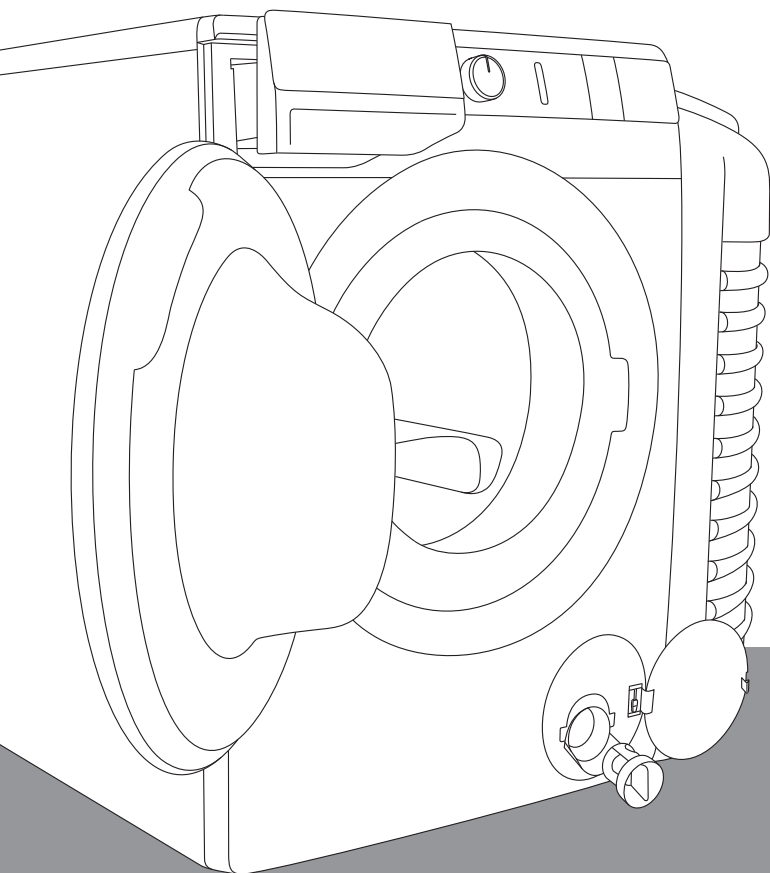


KZ

**СУҒА АРНАЛҒАН
РЕЗЕРВУАРЫ БАР КІР
ЖУУ МАШИНАСЫН
ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ
ТОЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ**

gorenje



Заманауи өмір оқиғалар мен істерге толы. Біз кір жуудың бұрынғыдай көп уақыт алмауын қадағалаймыз. Жаңа **WaveActive** кір жуу машиналарында қолданылатын киім-кешектерде күтім жасау саласындағы инновациялық технологиялар мен ең жаңа жетістіктер күн сайынғы үй жұмысын жеңілдеті түседі. **WaveActive** технологиясы кез келген матаға күтім жасауды қамтамасыз етеді және қыртыстың пайда болуын азайтады. Біздің кір жуу машиналарымыз қоршаған ортаға күтім жасайды, электр энергиясын, суды және жуу құралдарын барынша тиімді үнемдейді.

Кір жуу машиналары тұрмыста заттаңбаларында кір жууға арналған машиналарда жууға болатындығы көрсетілген бұйымдарды ғана жууға қолдануға арналған.

Нұсқаулықта келесілерді білдіретін символдар қолданылады:



Ақпарат, кеңес, көмек немесе ұсыныс



Қауіп туралы ескерту



Электр тогынан зақым алу қауіпі туралы ескерту



Ыстық бет туралы ескерту



Өрт қауіпі туралы ескерту



Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!

МАЗМУНЫ

4 ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ 10 КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ 11 Техникалық дедектер 12 Басқару панелі	КІРІСПЕ
14 ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ 14 Тасымалдау бұрандаларын алу 15 Жылжыту және қайта тасымалдау 16 Бөлмені таңдау 16 Аяқтарды реттеу 17 Кір жуу машинасын орналастыру 18 Сумен қамту желісіне жалғау 19 Ағызу желісіне жалғау 21 Электр желісіне жалғау	ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ
22 АЛҒАШ ЖУАР АЛДЫНДА	
23 ҚАДАМДАП ЖУУ (1-7) 23 1-қадам: Бұйымның заттаңбаларын тексеріңіз 24 2-қадам: Киім-кешекті дайындау 26 3-қадам: Бағдарламаны таңдау 30 4-қадам: Жуу параметрлерін таңдау 33 5-қадам: Қосымша функциялар 35 6-қадам: Бағдарламаны іске қосу 36 7-қадам: Жуу бағдарламасын өзгерту немесе меншікті (физикалық) тоқтату 37 8-қадам: Бағдарламаның соңы	ҚАДАМДАП ЖУУ
38 БАҒДАРЛАМАНЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ 41 ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ 41 Жуу құралдарының дозаторын тазалау 42 Дозатор бөлігін және есіктің резеңке нығыздағышын тазалау 43 Сорғы сүзгісін тазалау 44 Машинаны сыртынан тазалау	ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
45 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ 45 Не істеу керек ...? 46 Қателер мен ақаулықтар кестесі 49 Сервистік қызмет көрсету	АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ
50 ЖУУ ЖӘНЕ КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕ ҮНЕМДЕУ ТУРАЛЫ ҰСЫНЫСТАР 54 Дақ кетіру бойынша кеңестер 56 КӨДЕГЕ ЖАРАТУ 57 ЖУУ ҰЗАҚТЫҒЫ ЖӘНЕ СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ КЕСТЕСІ 59 ШЫҒЫН ПАРАМЕТРЛЕРІ КЕСТЕСІ	ҚОСЫМША АҚПАРАТ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ



Кір жуу машинасын қолданар алдында міндетті түрде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз!

Егер пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқымасаңыз және түсінбесеңіз, аспапты қолданбаңыз.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық кір жуу машинасының түрлі модельдері үшін дайындалған, сондықтан аспабыңызда жоқ функциялар мен жабдықтардан тұруы мүмкін.

Пайдалану жөніндегі нұсқауларды орындамау және аспапты дұрыс қолданбау жарақат алуға, аспаптың және киім-кешектің бүлінуіне алып келуі мүмкін. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кір жуу машинасына жақын жерде ұстаңыз.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты біздің интернет сайтымыздан таба аласыз: www.gorenje.com.

Кір жуу машинасы тек тұрмыстық қолдануға ғана арналған. Аспапты кәсіби немесе коммерциялық мақсаттарда қолданған жағдайда, яғни әдеттегі тұрмыстық қолдану деңгейінен асып кететін пайдалану кезінде немесе аспапты тұтынушы болып табылмайтын тұлға қолданған жағдайда кепілді мерзім қолданыстағы заңнамада анықталған минималды кепілді мерзімге тең.

Gorenje кір жуу машинасын дұрыс орнату және сумен қамтуға және электр энергиясына жалғау бойынша нұсқауларды орындаңыз («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ» бөлімін қараңыз).

Су және электр энергиясы желісіне жалғауды тек білікті маман ғана орындай алады.

Жөндеу мен техникалық қызмет көрсету техникалық қауіпсіздікке байланысты және білікті мамандар ғана орындауы тиіс.

Қауіпсіздік мақсатында **бүлінген байланыстыру кабелін** ауыстыруды тек білікті немесе авторлық құқығы бар маман ғана орындай алады.

Электр желісіне алғаш жалғар алдында аспапты 2 сағатқа бөлме температурасында қойыңыз.

Жөндеу және қызмет көрсету үшін авторлық құқығы бар өндірушілердің қосалқы бөлшектері ғана қолданылуы тиіс.

Кепілдік аспапты дұрыс жалғамау және дұрыс қолданбау, сонымен қатар авторлық құқығы жоқ тұлғалардың сервистік қызмет көрсетуі нәтижесінде туындаған ақауларға жауап бермейді, Осы ақауларды жою бойынша шығындарды тұтынушы төлейді.

Кір жуу машинасын электр желісіне ұзартқыш кабель көмегімен жалғауға болмайды.

Аспапты электр энергиясына сыртқы сөндіру құрылғысы, мысалы, таймер арқылы, сонымен қатар жеткізуші электр энергиясын жиі өшіретін электр желісіне жалғауға болмайды.

Аспапты электр ұстараға немесе шаш кептіретін фенге арналған розеткаға қоспаңыз.

Кір жуу машинасын температурасы 5°C-ден төмен бөлмелерге орнатуға болмайды, өйткені қатып қалған су машина бөлшектерін бүлдіруі мүмкін.

Машина тегіс, тұрақты және берік (бетон) бетке орнатылуы тиіс.

Машинаны тұрақты тұғырға орнату кезінде оны құлап кетудің алдын алу үшін бекіту қажет.

Пайдалануды бастамас бұрын тасымалдау бұрандаларын ағытып алыңыз, өйткені блокталған машинаны қосу маңызды бұзылуларға алып келуі мүмкін («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/Тасымалдау бұрандаларын ағытып алу» бөлімін қараңыз). Мұндай бұзылуларға кепілдік таратылмайды!

Ағызу шлангасының ұшы суға, соның ішінде ағызылатын суға батырылмауы тиіс.

Жууды бастамас бұрын кір жуу машинасының есігін құлып кілтенуі үшін белгіленген жерден басыңыз. Жұмыс кезінде машинаның есігін ашуға болмайды.

Алғашқы жуудың алдында Cotton 90°C (Мақта 90°C) бағдарламасын пайдалана отырып, кір жуғыш машинаның барабанынан кез келген кірленулерді алып тастау **ұсынылады** (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).

Жууды аяқтағаннан кейін су беруді тоқтатыңыз (кранды жабыңыз) және байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.

Егер дисплейде  индикаторы пайда болса, сорғының сүзгісін міндетті түрде тазалау қажет.

Кір жуу машинасын осы нұсқалықта сипатталғандай тәсілмен жуу үші ғана қолданыңыз. Машина құрғақ химиялық тазалауға арналмаған.

Автоматты кір жуу машиналарына арналған жуу құралдары мен киім-кешекке күтім жасау құралдарын ғана қолданыңыз. Өндіруші ағартқыштар мен киім-кешекке арналған бояғыштарды дұрыс қолданбау салдарынан болған ықтимал бұзылуларға, машинаның нығыздағыштары мен пластмасса бөлшектерінің боялуына жауап бермейді.

Қақты жою үшін коррозиядан қорғауға арналған компоненттері бар құралдарды ғана қолданыңыз. Құралды өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Қақтан тазалап болған соң қышқыл (мысалы, сірке су) қалдықтарын жуу үшін бірнеше рет шаю бағдарламасын немесе Steril tub (Өзін-өзі тазалау) бағдарламасын қосып алыңыз.

 Құрамында еріткіштер бар тазалау құралдарын қолданбаңыз, өйткені улы газ бөлу, аспапты бүлдіру қауіпі, сонымен қатар жану және жарылу қауіпі бар.

Жуу кезінде кір жуу машинасында күміс иондары түзілмейді.

Аспапты физикалық және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға (балаларды қоса), сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға аспапты қолдануды үйреткен жағдайда ғана қолдануға рұқсат етіледі.

Кепілдік шығын материалдарына, түс реңдеріндегі болмашы айырмашылықтарға, аспаптың ескіруі салдарынан оның жұмыс жасауына әсер етпейтін шу деңгейінің артуына және аспаптың жұмысына және қауіпсіздігіне әсер етпейтін аспап бөлшектерінің сыртқы түріндегі ақауларға таратылмайды.

БАЛАЛАРДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

Аспап есігін жауып, бағдарламаны іске қоспас бұрын барабанда киім-кешектен басқа ешнәрсенің жоқтығын тексеріңіз (мысалы, балалар барабанға кіріп, есікті ішінен жауып алуы мүмкін).

Жуу құралы мен киім-кешекке арналған кондиционерді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Балаларды қорғайтын блоктауды қосыңыз. «ЖУУ ПАРАМЕТРЛЕРІН ТАҢДАУ/Балаларды қорғайтын блоктау» бөлімін қараңыз.

Үш жасқа толмаған балалар машинаға жақын жерде жүрмеуі немесе тұрақты бақылауда болуы тиіс.

Аспап қауіпсіздік саласындағы барлық ескертілген стандарттарға сәйкес келеді.

Аспапты сегіз жастан асқан балаларға және физикалық, қозғалу және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға, сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға тек тәжірибесі бар адамның қадағалауымен немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген болса және аспапты дұрыс пайдаланбауға байланысты туындауы ықтимал қауіпті түсінген жағдайда ғана осы аспапты қолдануға рұқсат етіледі. Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат етпеңіз! Балалар аспапты үлкендердің қадағалауымен ғана тазалай және қызмет көрсете алады!

ЫСТЫҚ БЕТ ҚАУІПІ

Кір жуудың жоғары температурасы кезінде есіктер қызады. Күю қауіпі бар! Балалардың есік әйнегіне жақын жерде жүрмеуін қадағалаңыз!

ТАСЫП КЕТУДЕН ҚОРҒАУ (КІР ЖУУ МАШИНАСЫ ҚОСЫЛЫП ТҰРҒАН КЕЗДЕ)

Егер машинадағы су деңгейі қалыптыдан жоғары көтерілсе, тасып кетуден қорғау жүйесі су айдауды бастайды және машинаға су беруді тоқтатады. Бағдарламаны орындау тоқтатылады және машина қате туралы хабарлайды (ҚАТЕЛЕР МЕН АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІ бөлімін қараңыз).

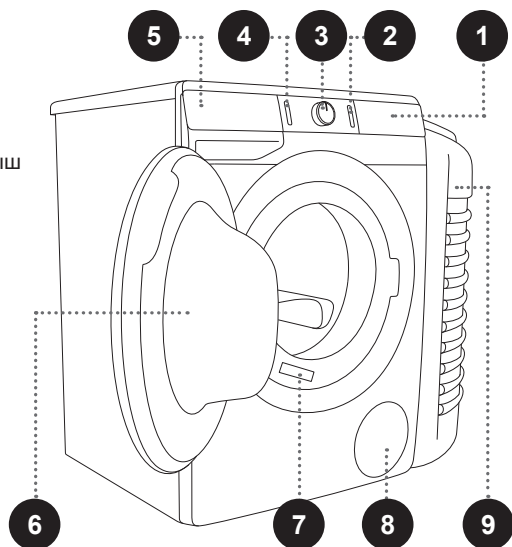
ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ТАСЫМАЛДАУ

Аспапты жылжытуды бастамас бұрын кемінде бір тасымалдау бұрандасын орнату қажет («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/ Жылжыту және қайта тасымалдау» бөлімін қараңыз). Өрекетті бастамас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

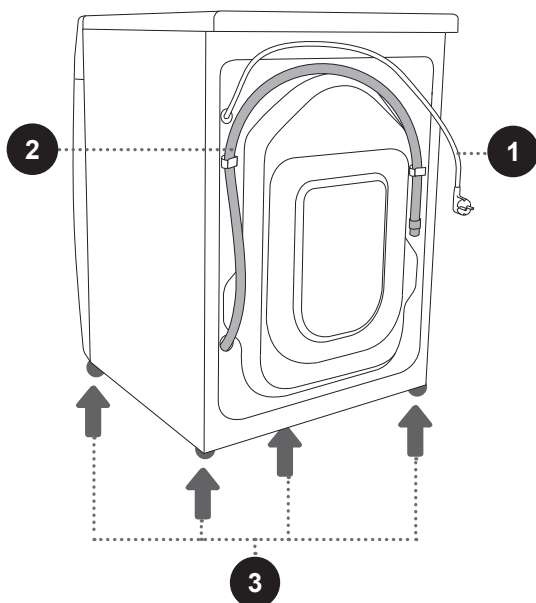
АЛДЫНАН ҚАРАҒАНДАҒЫ ТҮРІ

- 1 Басқару панелі
- 2 Старт/Үзіліс түймешігі
- 3 Бағдарламаларды ауыстырып қосқыш
- 4 Қосу/сөндіру/тастау (reset) түймешігі
- 5 Жуу құралдарының дозаторы
- 6 Кір жуу машинасының есігі
- 7 Зауыттық жапсырма
- 8 Сорғы сүзгісі
- 9 Суға арналған резервуар



АРТЫНАН ҚАРАҒАНДАҒЫ ТҮРІ

- 1 Байланыстыратын кабель
- 2 Ағызу шлангасы
- 3 Реттелетін аяқтар



ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕЕКТЕР

(МОДЕЛІНЕ БАЙЛАНЫСТЫ)

Негізгі деректері бар зауыттық жапсырма кір жуу машинасының алдыңғы қабырғасында жүктеу люгінің маңында орналасқан («КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ» бөлімін қараңыз).

Максималды жүктеме	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Ені	600 мм	600 мм	600 мм
Биіктігі	850 мм	850 мм	850 мм
Кір жуу машинасының тереңдігі (a)	430 мм	465 мм	545 мм
Есігі жабылған кездегі тереңдігі	462 мм	495 мм	577 мм
Есігі ашылған кездегі тереңдігі (b)	947 мм	980 мм	1062 мм
Кір жуу машинасының салмағы	X кг (моделіне байланысты)		
Номиналды кернеу	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Байланыстыру қуаты	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Жалғау	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Су қысымы	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Ток	зауыттық жапсырманы қараңыз		
Жиілігі	зауыттық жапсырманы қараңыз		

Зауыттық жапсырма

gorenje

TYPE: PS15/XXXXX MODEL: XXXXXX.X

Art.No.: XXXXXX Ser.No.: XXXXXXXX

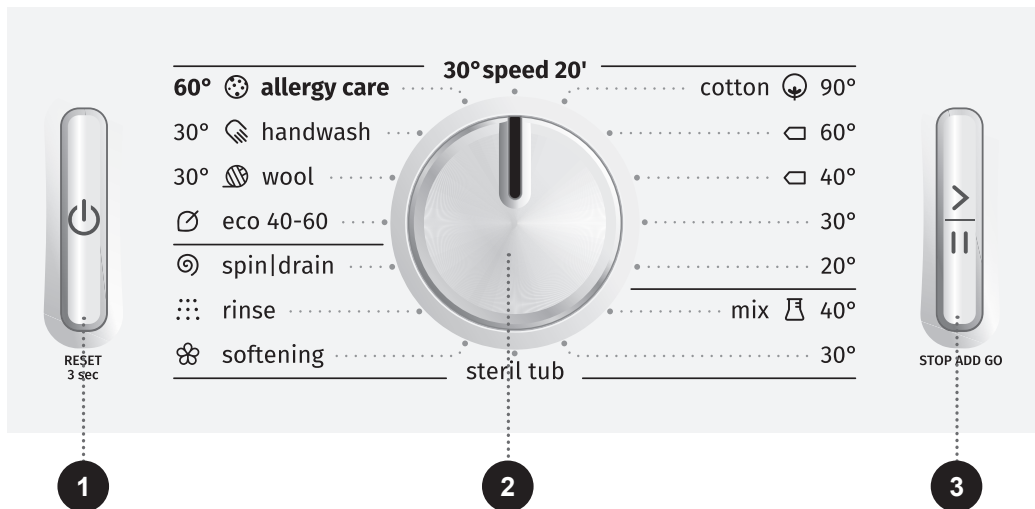
220-240 V ~ XX Hz XX A Pmax.: XXXX W

XXXX W XXXX/min X kg 0,05-0,8 MPa

IPX4

MADE IN SLOVENIA

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1 ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) ТҮЙМЕШІГІ

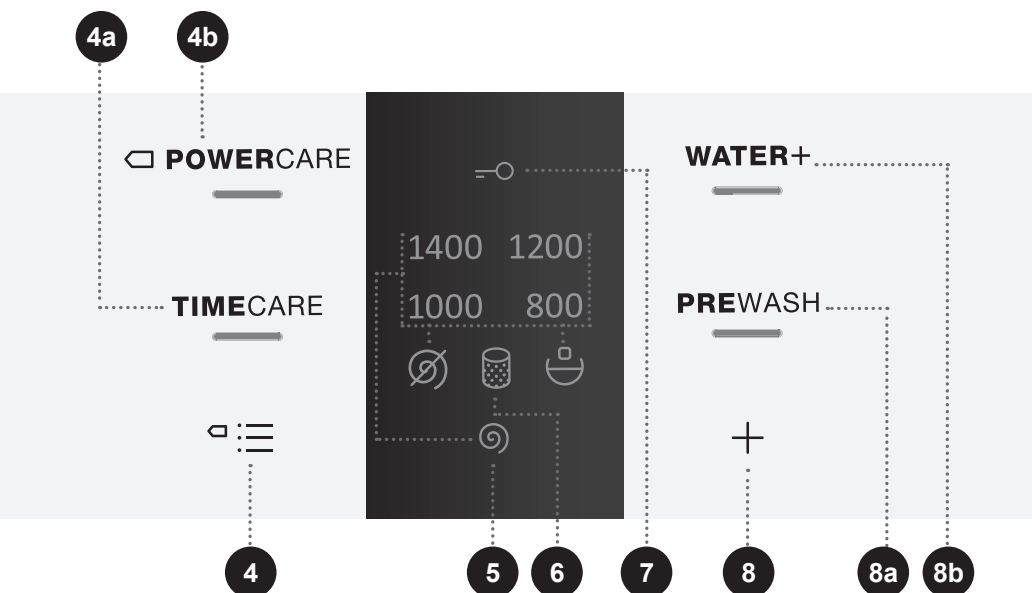
Кір жуғыш машинаны іске қосу және сөндіру, сондай ақ жуу бағдарламасын болдырмау (тастау) үшін.

2 БАҒДАРЛАМАЛАРДЫ АУЫСТЫРЫП ҚОСҚЫШ

3 СТАРТ/ҮЗІЛІС ТҮЙМЕШІГІ

Жуу бағдарламасын іске қосу және тоқтата тұру.

Батырмалардың жарықтары: іске қосу және тоқтату кезінде жыпылықтайды, бағдарламаны іске қосқаннан кейін жанады.



4 □ MODE ≡ (РЕЖИМІ) (ЖУУ РЕЖИМІ)

4a TIMECARE (ЖЫЛДАМ
РЕЖИМ)

4b □ POWERCARE

5 SPIN ⌀ (СЫҒУ) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ 1400/ АҒЫЗУ ⌀/ СОРҒЫ-СТОП ☹)

Сығу параметрлерін орнату.

6 СОРҒЫ СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ индикаторы ☹

7 БАЛАЛАРДЫ ҚОРҒАЙТЫН БЛОКТАУ

индикаторы =○
Мына 4+8 жайғасымын
басыңыз да, 3 секунд бойына
ұстап тұрыңыз.

8 EXTRAS + (ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР)

8a PREWASH (АЛДЫН АЛА
ЖУУ)

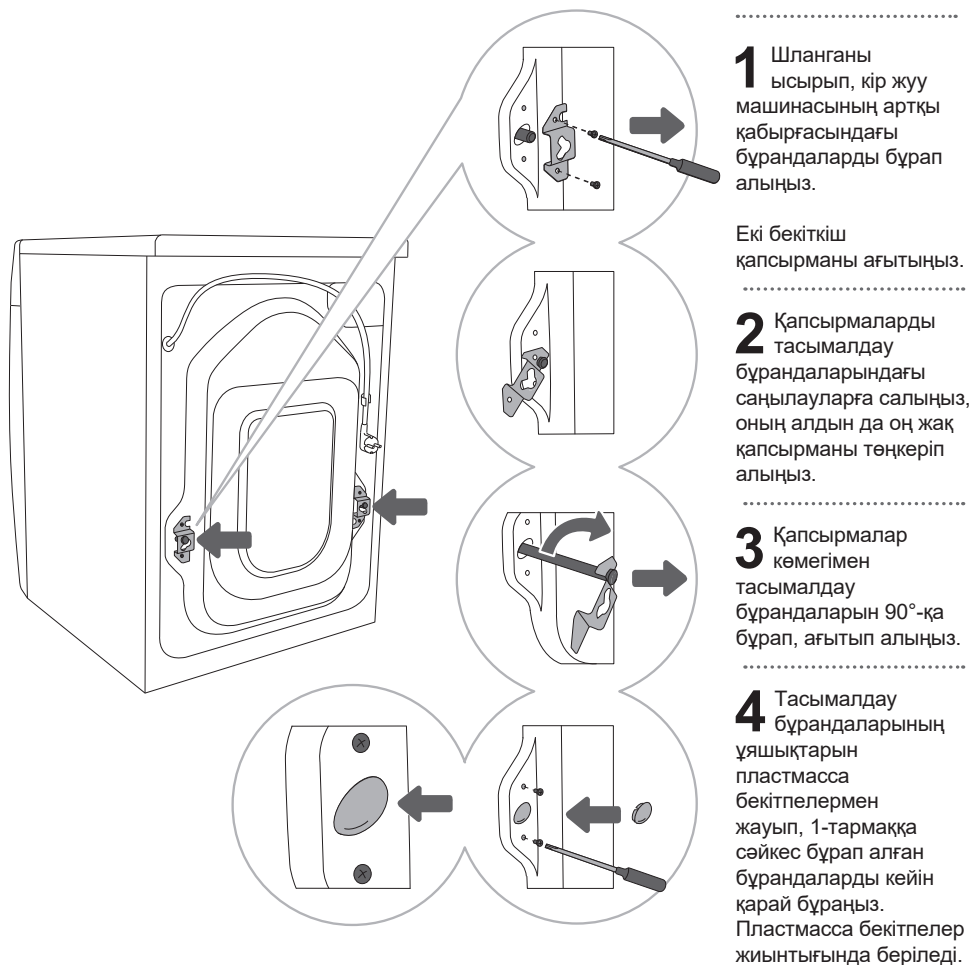
8b WATER+ (СУ+)

ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ

❗ Барлық қаптамасын алыңыз. Қаптамасын алу кезінде жарақат алмау, сонымен қатар аспапты өткір затпен бүлдіріп алмау үшін аса сақ болыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ БҰРАНДАЛАРЫН АЛУ

⚠ Машинаны алғаш қолданар алдында тасымалдау бұрандаларын міндетті түрде алып тастаңыз, өйткені блокталған машинаны қосу оның ауқымды бұзылуына алып келуі мүмкін. Мұндай бұзылуларға кепілдік таратылмайды!



ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ТАСЫМАЛДАУ

☼ Аспапты жылжытуды бастамас бұрын кір жуу машинасының діріл салдарынан бүлінуінің алдын алу үшін қапсырма мен кемінде бір тасымалдау бұрандасын орнату қажет («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/ Тасымалдау бұрандаларын ағытып алу» бөлімін қараңыз). Егер бұрандалар мен қапсырмаларды жоғалтып алсаңыз, оларға авторлық құқығы бар сервис орталығында тапсырыс беруге болады.

⚠ Тасымалдаудан кейін жалғар алдында аспапты 2 сағатқа бөлме температурасында қойыңыз. Аспапты орнату және жалғау үшін білікті маманға жүгінген жөн.

⚠ Кір жуу машинасын жалғар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығу қажет. Аспапты дұрыс жалғамау және қолданбау нәтижесінде туындаған ақаулықтарға кепілдік берілмейді.

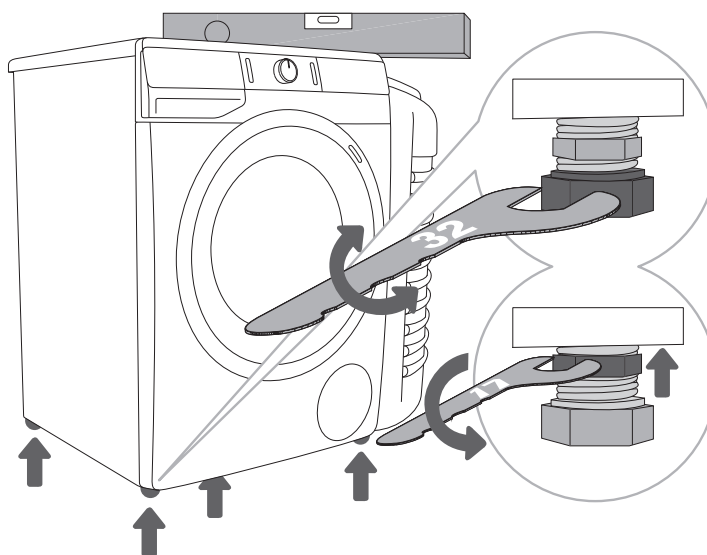
БӨЛМЕНІ ТАҢДАУ

☼ Кір жуу машинасы орнатылатын еденнің бетон негізі болуы, машинаның сырғанамауы үшін құрғақ әрі таза болуы тиіс. Сондай-ақ реттелетін аяқтардың негізін тазалау қажет.

☼ Кір жуу машинасы тегіс, тұрақты және берік бетке орнатылуы тиіс.

АЯҚТАРДЫ РЕТТЕУ

Деңгей өлшегіш пен 32-нөмірлі (аяқтар үшін) және 17-нөмірлі (қарсысомын) гайкалы кілттер қажет болады.



1 Машинаны реттелетін аяқтарды бұрау немесе босату арқылы деңгей бойынша горизонталь қойыңыз.

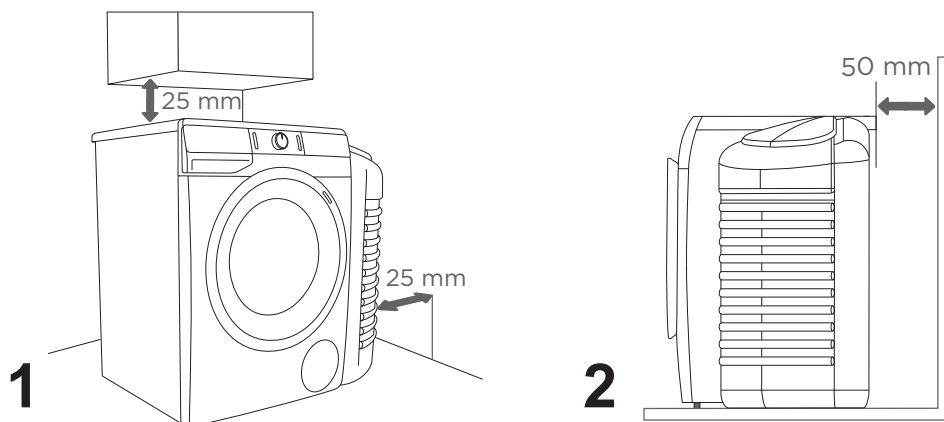
2 Аяқтардың биіктігін реттегеннен кейін қарсысомындарды (негізгі гайкалардың өздігінен босап кетуіне кедергі келтіретін гайкалар) 17-нөмірлі кілтпен машинаның түбіне қарай бағыттап бұраңыз ↑ (суретті қараңыз).

☼ Кір жуу машинасының дірілі, жылжып кетуі және қатты дыбыс шығарып жұмыс жасауы дұрыс реттелмеген аяқтардың салдары болуы мүмкін. Аяқтарды дұрыс реттемеу кепілдік нысаны болып табылмайды.

☼ Кейде машина жұмысы кезінде әдеттегіде тыс немесе жоғары дыбысты шу пайда болады, бұл машина жұмысы үшін қалыпты жағдай емес, және ереже бойынша дұрыс орнатпау салдары.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ОРНАЛАСТЫРУ

Кір жуғыш машинаның ауырлық ортасын ығыстыру

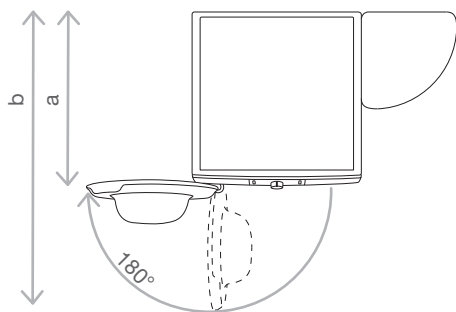


☼ Кір жуғыш машинасы қабырғаларға немесе көршілес элементтеріне жақын орнатылмауы керек. Кір жуғыш машинасының оңтайлы жұмысы үшін суретте көрсетілгендей, қабырғадан арақашықтығын ескеру ұсынылады.

Минимальді талап етілетін саңылауларын ұстанбаған жағдайда, біз кір жуғыш машинасының қауіпсіздігіне және дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік бере алмаймыз. Сондай ақ қызып кетуі ықтимал (1 және 2 суреттер).

☼ Кір жуғыш машинасын жұмысшы бетінің астына орнатпаңыздар.

Кір жуу машинасының есігін ашу (үстінен қарағандағы түрі)



«КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ/Техникалық деректер» бөлімін қараңыз.

a = кір жуу машинасының тереңдігі

b = есігі ашылған кездегі тереңдігі

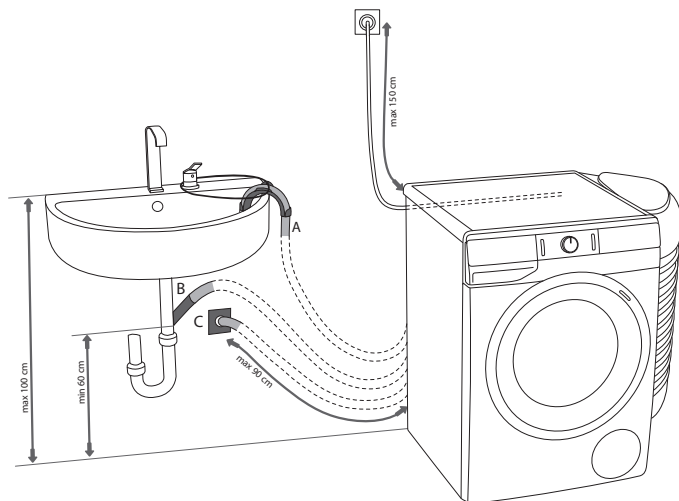
⚠ Электр желісіне жалғар алдында аспапты 2 сағатқа бөлме температурасында қойыңыз.

СУМЕН ҚАМТУ ЖЕЛІСІНЕ ЖАЛҒАУ

Сумен қамту жүйесіне жалғау үшін **Суға арналған резервуарды жалғау жөніндегі нұсқаулық** (Суға арналған резервуар) нұсқауларын орындаңыз. Нұсқаулықтың соңынан қара.

АҒЫЗУ ЖЕЛІСІНЕ ЖАЛҒАУ

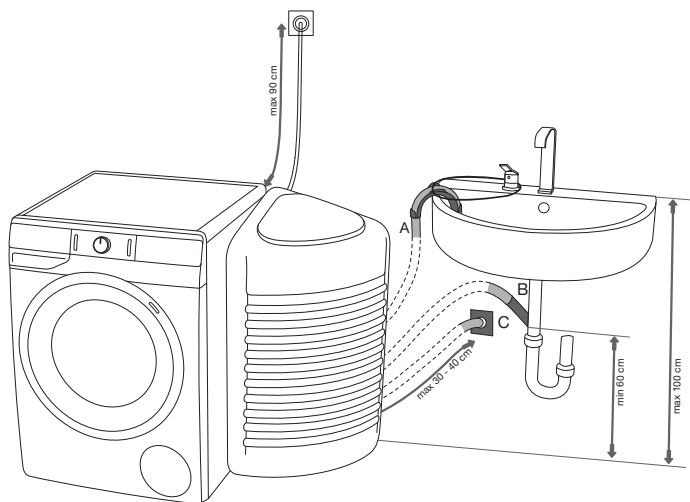
Ағызу шлангасының ұшын раковинаға немесе ваннаға орнатыңыз немесе диаметрі 4 сантиметрден кем емес су ағатын құбырға тікелей жалғаңыз. Ағызу шлангасының екінші ұшы еденнен 100 сантиметрден артық емес және 60 сантиметрден кем емес биіктікте болуы тиіс. Ағызу шлангасын үш тәсілмен (А, В, С) орнатуға болады.

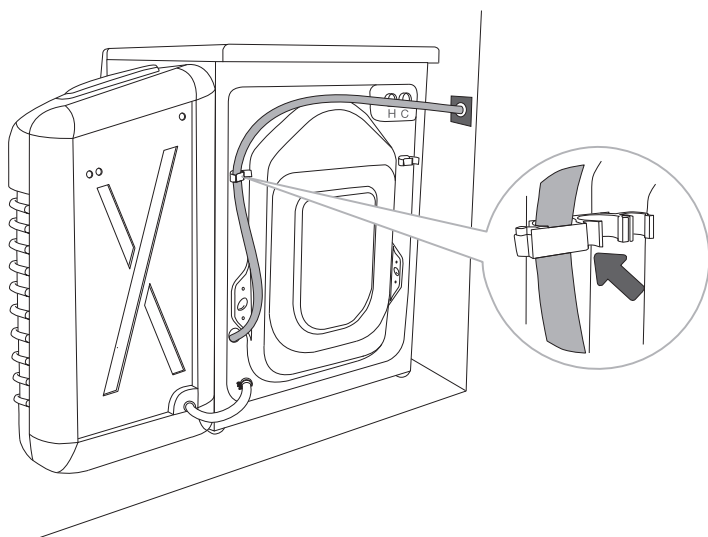


А Ағызу шлангасын раковинаға немесе ваннаға бекітіңіз. Шнурды пластмасса кронштейн арқылы тартып, ағызу шлангасын ол еденде сырғанап кетпейтіндей етіп бекітіңіз.

В Ағызу шлангасын тікелей раковинаның су ағызу құбырына жалғаңыз.

С Ағызу шлангасын қабырғаға кірістірілген тазалау мүмкіндігіне ие сифоны бар су ағызатын құбырға жалғаңыз.



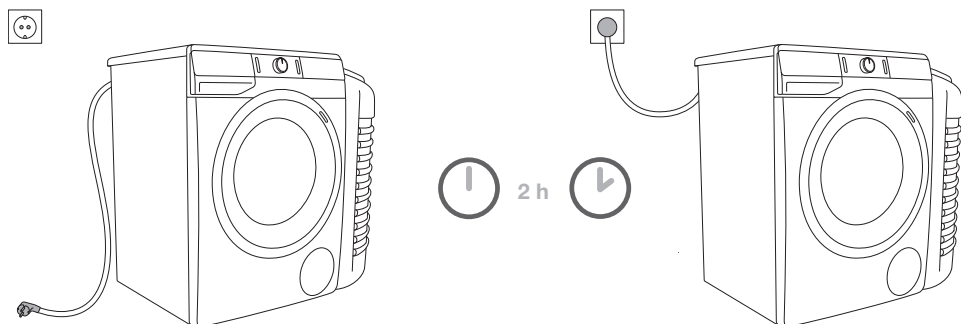


.....

Д Су жіберілетін құбыршегі суретте көрсетілгендей, кір жуғыш машинасының артқы қабырғасына ілінуі және бекітілуі керек.

❗ Су жіберілетін құбыршегін дұрыс бекітуді ұстанбаған жағдайда, біз кір жуғыш машинасының дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік бере алмаймыз.

ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ЖАЛҒАУ



⚠ Электр желісіне жалғар алдында аспапты 2 сағатқа бөлме температурасында қойыңыз.

Машина жерге тұйықталған электрлік розеткаға жалғануы тиіс. Машинаны орналастырып, электр желісіне жалғағаннан кейін розеткаға еркін қатынау қамтамасыз етілуі тиіс. Розетка жерге тұйықталуы керек (қолданыстағы ескертпелерге сәйкес).

Сіздің кір жуу машинаңыздың техникалық деректері зауыттық жапсырмада көрсетілген («КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ/Техникалық деректер» бөлімін қараңыз).

⚠ Найзағай әсері қауіпі салдарынан артық кернеуден қорғау құрылғысын қолдану ұсынылады.

⚠ Кір жуу машинасын электр желісіне ұзартқыш кабель көмегімен жалғауға болмайды.

⚡ Аспапты электр ұстараға немесе шаш кептіретін фенге арналған розеткаға қоспаңыз.

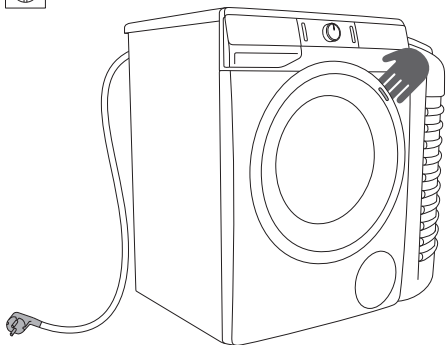
⚡ Жөндеу мен техникалық қызмет көрсету техникалық қауіпсіздікке байланысты және білікті мамандар ғана орындауы тиіс.

⚡ Бүлінген байланыстыру кабелін ауыстыруды тек авторлық құқығы бар маман ғана жүргізе алады.

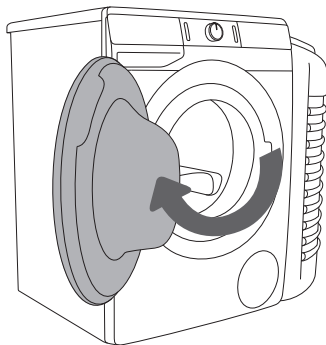
АЛҒАШ ЖУАР АЛДЫНДА

Кір жуу машинасының электр желісінен ажыратылғанын тексеріп, есікті өзіңізге қарай тарту арқылы ашыңыз (1 және 2-суреттер).

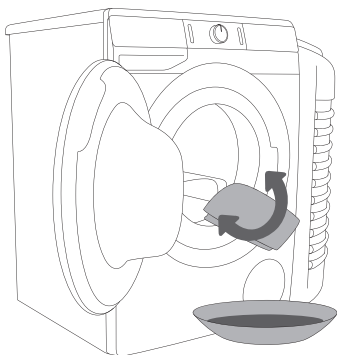
Алғашқы пайдаланар алдында кір жуғыш машинасының барабанын жұмсақ, сондай ақ ылғал мақта мата кездемесімен және сумен тазартыңыз немесе Cotton 90°C (Мақта 90°C) бағдарламасын пайдаланыңыз. Кір жуғыш машинасының барабанында киім кешек болмауы керек, барабан бос болуы керек (3 және 4 суреттер).



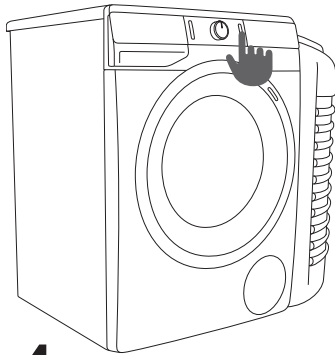
1



2



3



4

⚠ Кір жуу машинасын бүлдіруі мүмкін еріткіштер мен тазалау құралдарын қолданбаңыз (тазалау құралын өндірушінің нұсқауларын орындаңыз).

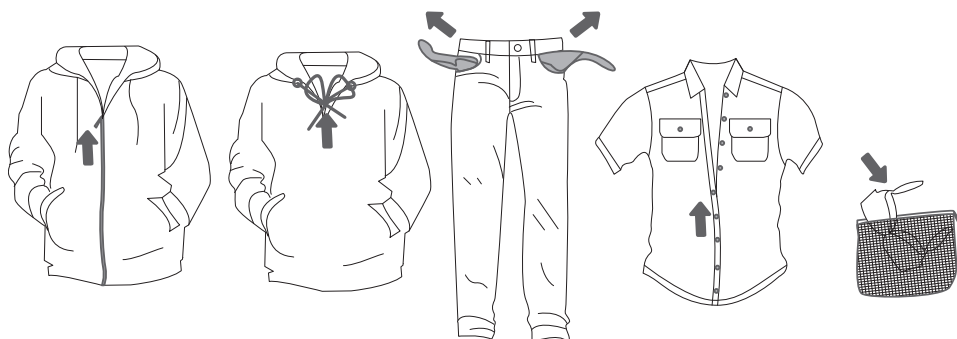
ҚАДАМДАП ЖУУ (1-7)

1-ҚАДАМ: БҰЙЫМНЫҢ ЗАТТАҢБАЛАРЫН ТЕКСЕРІҢІЗ

Қалыпты жуу Ұқыпты жуу	90°C-ге дейінгі температурада жуу  	60°C-ге дейінгі температурада жуу  	40°C-ге дейінгі температурада жуу  	30°C-ге дейінгі температурада жуу  	Қолмен жуу 	Жумаңыз 
Ағарту	Салқын суда ағарту 			Ағартпаңыз 		
Химиялық тазалау	Кез келген еріткіш 	Перхлорэтилен R11, R113, керосин 	Керосинде, таза спирте және R113-те химиялық тазалау 		Химиялық тазалауға тыйым салынады 	
Үтіктеу	200°C-ге дейінгі жоғары температурада үтіктеу 	150°C-ге дейінгі орташа температурада үтіктеу 	110°C-ге дейінгі төмен температурада үтіктеу 		Үтіктемеңіз 	
Кептіру	Горизонталь бетте кептіріңіз 	Ілінген күйде, сықпай кептіріңіз  Ілінген күйде кептіріңіз 		Қалыпты температурада кептіріңіз  Төмен температурада кептіріңіз 		Кептіру машинасында кептірмеңіз 

2-ҚАДАМ: КИІМ-КЕШЕКТІ ДАЙЫНДАУ

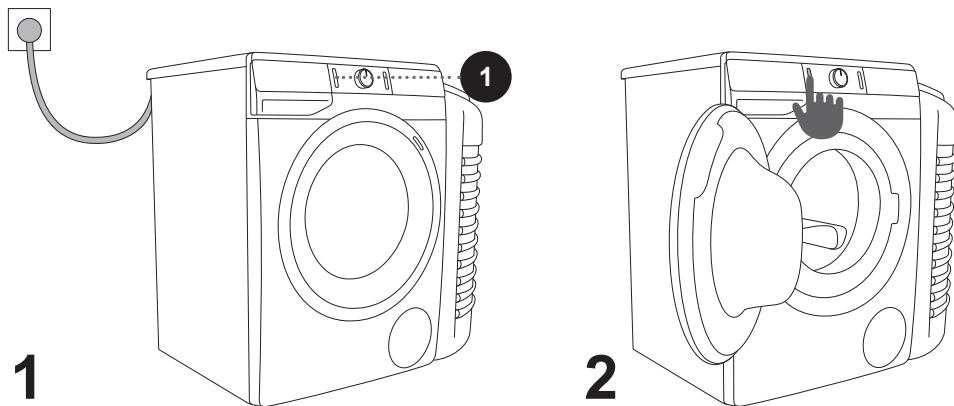
1. Киім-кешекті матасының түріне, ластану дәрежесіне және рұқсат етілетін температурасына қарай сұрыптаңыз (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).
2. Түк пен бүртік қалдыратын заттарды бөлек жуыңыз.
3. Түймелер мен сырмақтарды тағыңыз, таспаларды байлаңыз, қалталарын босатып, теріс айналдырыңыз, киімдердің алмалы-салмалы бөлшектерін алыңыз, өйткені олар киім-кешекті, кір жуу машинасының ішкі бетін бүлдіруі немесе су ағызатын құбырды бітеп тастауы мүмкін.
4. Ұқыпты жуу керек киім-кешектер мен ұсақ заттарды арнайы қаптарға салыңыз. (Киім-кешекке арналған арнайы қап бөлек сатып алынады).



КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ҚОСУ

Кір жуу машинасын байланыстыру кабелінің ашасын желілік розеткаға тығу арқылы электр желісіне қосыңыз. Машинаны су беретін құбырға қосыңыз (қранды ашыңыз).

Машинаны қосу үшін **ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET)** батырмасын (1) басыңыз (1 және 2-суреттер).

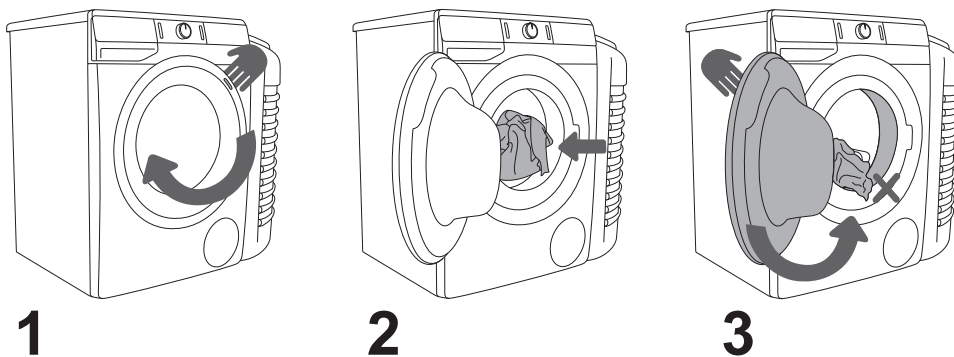


КИІМ-КЕШЕКТІ САЛУ

Есікті өзіңізге қарай тарту арқылы оны ашыңыз (1-сурет).

Киім-кешекті барабанға салыңыз. Оның алдында барабанның бос екеніне көз жеткізіңіз (2-сурет).

Киім-кешектің есік пен нығыздағыш арасында қысылып қалмауын тексеріңіз. Есікті жабыңыз (3-сурет).

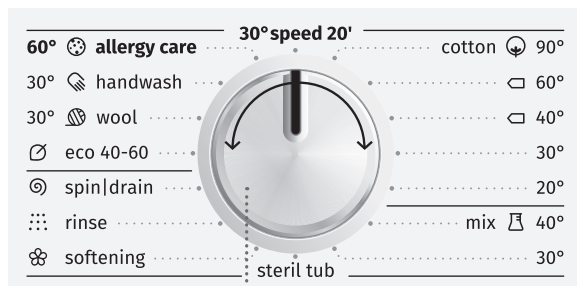


Барабанды асыра толтырмаңыз! БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз және зауыттық жапсырмада көрсетілген номиналды жүктемені есепке алыңыз.

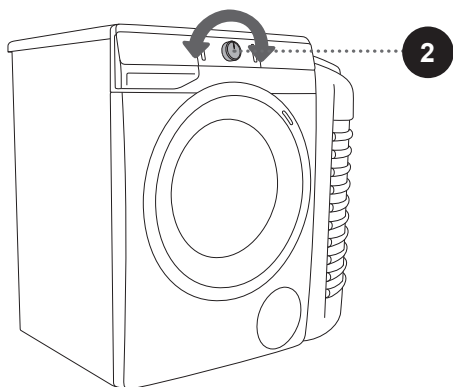
Шектен тыс жүктеу жуу нәтижесін нашарлатады.

3-ҚАДАМ: БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

Бағдарламаны таңдау үшін бағдарламаларды ауыстырып қосу тұтқасын (2) солға немесе оңға бұраңыз (киім-кешектің ластану типіне/дәрежесіне байланысты). БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз.



2



2

☀ Жууды бастамас және (3) **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын баспас бұрын резервуарға (Су жинағыш) міндетті түрде су толтырып алу қажет.

☀ Бағдарламаны орындау кезінде ауыстырып қосқыш (2) автоматты түрде айналмайды.

☀ Жуу бағдарламалары — бұл барлық фазалардан, соның ішінде жұмсарту мен сығудан тұратын толық циклді бағдарлама (қосымша бағдарламаға жатпайды).

☀ Қосымша бағдарламалар — бұл жуудың толық циклі қажет болмаған кезде қолданылатын дербес бағдарламалар.

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама (моделіне байланысты)	Макс. жүктеме	Ұсынылатын мөлшер	Сипаттама
 Cotton (Мақта) 20°C - 90°C	* МАКС.		Ластану дәрежесі әдеттегіден қаттыға дейінгі түрлі түсті және ақ киім-кешекке арналған бағдарлама. Жуу температурасын таңдауға болады, бұл ретте бұйым заттаңбасындағы нұсқауларды есепке алған жөн. Егер киім-кешек қатты ластанбаған болса, 40°C таңдаңыз. Сығу жылдамдығын өз қалауыңыз бойынша орнатуға болады. Машина жуу ұзақтығы мен су шығынын жүктеу көлеміне қарай баптайды.
 Mix (Микс) (Аралас киім-кешек/Синтетика) 30°C - 40°C	3,5 кг		Синтетикадан, аралас матадан, вискозадан және әдеттегі мақтадан тігілген ұқыпты жууды қажет ететін бұйымдарды жууға арналған бағдарлама. Бұйым заттаңбасындағы нұсқауларды орындаған жөн. Синтетикалық маталардан тігілген көптеген бұйымдар 40°C температурада жуылады.
Steril tub (Өзін-өзі тазалау)	0 кг		Барабанды тазалауға және жуу құралдары мен микроағзалардың қалдықтарын кетіруге арналған жуу бағдарламасы. Бағдарламаны таңдау үшін бағдарламалардың ауыстырып қосқышын Steril tub (Өзін-өзі тазалау) күйіне ауыстырыңыз. Басқа функцияларды қосу мүмкін емес. Бағдарлама киім-кешекті салмай орындалады. Спиртті сірке су (шамамен 200 мл) немесе су (1 ас қ. немесе 15 г) қосуға болады. Бағдарламаны айына бір рет қосып тұрыңыз.
 Softening (Жұмсарту) (Қосымша бағдарлама)	/		Жұмсартуға, крахмалдауға және жуылған киім-кешекті салып қоюға арналған бағдарлама. Оны кондиционерсіз шаю үшін қолдануға болады. Бағдарлама қорытынды сығумен аяқталады. Қосымша функцияларда WATER+ (СУ+) функциясын қосуға болады.

* Максималды жүктеу (МАКС.)

** Жартылай жүктеу (1/2)

/ Кез келген жүктеу (0 кг–МАКС. кг)

Бағдарлама (моделіне байланысты)		Макс. жүктеме	Ұсынылатын мөлшер	Сипаттама
	Rinse (Шаю) (Қосымша бағдарлама)	/		Бағдарлама бір салқындай шаюдан және қысқа сығудан тұрады. Тек шаюды қажет ететін киім-кешектер үшін және еден шүберегін шайып алу үшін қолдануға болады. Қосымша функцияларда WATER+ (CY+) функциясын қосуға болады.
1400	Spin/Drain (Сығу) (Сығу жылдамдығы/ Ағызу) (Қосымша бағдарлама)	/		Киім-кешекті сығуға арналған бағдарлама. Егер суды барабаннан сықпай ағызу қажет болса, (5) SPIN  (СЫҒУ) сенсорын басу арқылы  (Ағызу) таңдаңыз.
	Eco 40-60	* МАКС.		40°C және 60°C аралығындағы температурада жууға болатын ластану дәрежесі қалыпты мақта киім-кешек.
	Wool (Жүн) 30°C	2 кг		Машинада жууға болатын жүн бұйымдарды және жүн талшықтарының аралас бұйымдарын (свитерлер, шарфтар, шәлілер және т.б.) жууға арналған бағдарлама.
	Handwash (Қолмен жуу) 30°C	2 кг		Қолмен жуылатын зығырдан, жібектен, жүннен және вискозадан тігілген киім-кешектерді және перделерді ұқыпты жуу. Бұл ұқыпты бағдарлама киім-кешек пішімін сақтап қалуға көмектеседі.
	Allergy care (Аллергияға қарсы) 60°C	** (1/2)		Арнайы күтімді қажет ететін, ластану дәрежесі әдеттегіден қаттыға дейінгі киім-кешектерді, мысалы, тітіркену реакцияларына шалдыққан адамдардың немесе терісі сезімтал адамдардың киімдерін жуу. Матадан тері қабыршақтарын және жуу құралының қалдықтарын кетіру үшін бұйымдарды теріс айналдыру ұсынылады. Бағдарлама жуудың максималды температурасын және максималды сығу жылдамдығын таңдауға мүмкіндік береді.

* Максималды жүктеу (МАКС.)

** Жартылай жүктеу (1/2)

/ Кез келген жүктеу (0 кг–МАКС. кг)

Бағдарлама (моделіне байланысты)		Макс. жүктеме	Ұсынылатын мөлшер	Сипаттама
	Speed 20` (Жылдам 20`) 30°C	2,5 кг		Тек жаңғыртып алу қажет киім-кешектерге арналған жылдам жуу бағдарламасы.

* Максималды жүктеу (МАКС.)

** Жартылай жүктеу (1/2)

/ Кез келген жүктеу (0 кг–МАКС. кг)

	Максималды мөлшерлеу (70 мл/г)
	Жартылай мөлшерлеу (40 мл/г)
	Аз мөлшерлеу (20 мл/г)

☼ Жуу температурасын, жуудың таңдалған бағдарламасын, киім-кешектің ластану дәрежесін және судың кермектігін есепке ала отырып, өндіруші нұсқауларына сәйкес ұнтақ немесе сұйық жуу құралдарын дозалаңыз.

☼ Жуу кезіндегі киім-кешекті максималды жүктеу жүктеу люгінің айналасында орналасқан зауыттық жапсырмада киллограммен көрсетілген (Мақта бағдарламасы үшін) («KIP ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ/Техникалық деректер» бөлімін қараңыз).

☼ Максималды немесе номиналды жүктеу IEC 60456 стандартына сәйкес дайындалған киім-кешекке қатысты.

☼ Жуу тиімділігін жақсарту үшін Мақта бағдарламасында жүктемеден 2/3 жүктеу ұсынылады.

4-ҚАДАМ: ЖУУ ПАРАМЕТРЛЕРІН ТАҢДАУ

Бағдарламалардың көбі жуудың негізгі бағдарламаларын ауыстыруға мүмкіндік береді.

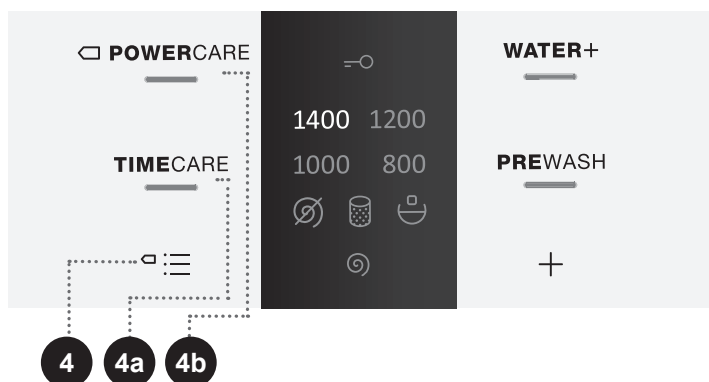
Күйге келтірулерін таңдалған функциясын басып өзгертіңіз ((3) СТАРТ/ҮЗІЛІС клавишін басар алдында).

Таңдалған жуу бағдарламасының көмегімен өзгертілуі мүмкін функциялары жартылай жарықтандырылады.

Кейбір күйге келтірулері белгіленген бағдарламаларда таңдалына алмайды, осы туралы жарықтандырылмаған күйге келтіруі мен басу барысында шаманың жыпықтауы ескертеді (КЕСТЕЛІК ФУНКЦИЯЛАРЫН қараңыз).

Жуудың таңдалған бағдарламасы үшін функцияларының сипаттары:

- **Жарық** (Негізгі/алдын ала орнатылған параметрлер);
- **Жартылай жарықтанған** (Өзгертуге болатын функциялар) және
- **Жарықталмаған** (Таңдала алмайтын функциялар).



4

□ MODE ≡ (РЕЖИМІ) (ЖУУ РЕЖИМІ)

NORMALCARE (ҚАЛЫПТЫ РЕЖИМ) (Негізгі/алдын ала орнатылған параметрлер)

TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ) (4a) (Су шығыны көбейтілген барынша қысқа уақытта жуу.)

Мақта бағдарламасы үшін жартылай жүктеу ұсынылады.

□ POWERCARE (4b) (Жуу ұзақтығын арттыра отырып, суды және электр энергиясын үнемді тұтыну.)

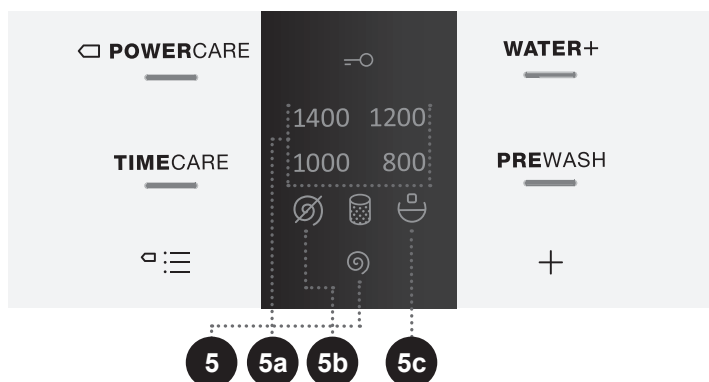
Жуудың таңдалған режимінің индикаторы жанады.

SPIN (СЫҒУ) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ/АҒЫЗУ/СОРҒЫ-СТОП)

Сығу жылдамдығын өзгерту, Ағызу және Сорғы-стоп (5) опцияларын өзгерту. Алдын ала орнатылған немесе сіз таңдаған сығу жылдамдығы кезінде дисплейде индикатор (5a) жанады. Ағызу опциясын таңдаған кезде индикатор  (5b) жанады. «Сорғы-стоп» опциясын таңдаған кезде индикатор  (5c) жанады.

«Сорғы-стоп»  (5c) киімнің қорытынды шайғаннан кейін суда қалатынын білдіреді, сондықтан егер киімді жуып болған соң бірден машинадан алу мүмкіндігіңіз болмаса, олар қыртысталмайды. Сығу жылдамдығын өз қалауыңыз бойынша таңдауға болады. Жуу бағдарламасын жалғастыру үшін жанып тұрған **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз. Ағызу және қорытынды сығу орындалады.

Кейбір модельдерде 800+ сығу режимін таңдауға болады (+ сығу уақытының 1 минутқа ұзартылғанын білдіреді).

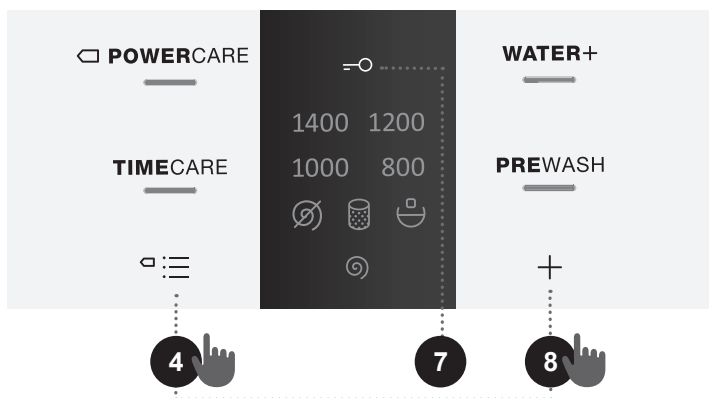




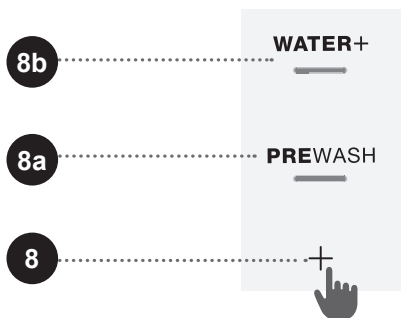
БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАЙТЫН БЛОКТАУ

Функция қауіпсіздік үшін қолданылады. Блоктауды қосу үшін бір уақытта **□ (4) MODE ≡ (РЕЖИМІ) (ЖУУ РЕЖИМІ)** және **(8) EXTRAS + (ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР)** сенсорларын бір уақытта басыңыз және үш секунд бойы басылған күйде ұстаңыз. Индикатор (символ **≡○ (7)**) жанады. Блоктау дәл осындай тәсілмен сөндіріледі. Блоктау қосылып тұрған кезде ағымдағы бағдарламаны, параметрлерді және қосымша функцияларды өзгерту мүмкін емес.

Блоктау кір жуу машинасын сөндіргеннен кейін де қосылған күйде қалады. Қауіпсіздік мақсатында блоктау қосылып тұрған кезде кір жуу машинасын **ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET)** батырмасымен (1) сөндіруге болады. Жуудың жаңа бағдарламасын таңдау үшін алдымен блокты сөндіру қажет.



5-ҚАДАМ: ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР



☼ Қосымша функциялар **EXTRAS + (ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР)** сенсорын (8) басу арқылы қосылады және сөндіріледі (СТАРТ/ҮЗІЛІС/СТОП батырмасын (3) басқанға дейін).

☼ Қосымша функциялардың барлығын таңдалған бағдарламамен үйлестіруге болмайды. Бұл ретте сенсорды басқан кезде функция жанбайды немесе жыпылықтайды (ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).

8a

PREWASH (АЛДЫН АЛА ЖУУ)

Функция дақтарын кетіру қиынға соғатын қатты ластанған киім-кешектерді жуу үшін қолданылады.

☼ АЛДЫН АЛА ЖУУДЫ таңдау кезінде алдын ала жууға арналған бөлікке жуу құралын қосу қажет ☺.

8b

WATER+ (СУ+)

Киім-кешекті судың үлкен көлемімен жуу үшін.

☼ Кір жуу машинасын сөндіргеннен кейін барлық қосымша баптаулар негізгі және пайдаланушы баптауларына оралады.

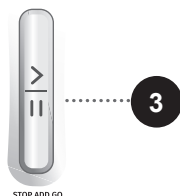
ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРДЫҢ КЕСТЕСІ

Бағдарлама (моделіне байланысты)		Температура, °C	NORMALCARE (ҚАЛЫПТЫ РЕЖИМ) (Негізгі/алдын ала орнатылған параметрлер)	☐ POWERCARE	TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ)	WATER+ (СУ+)	PREWASH (АЛДЫН АЛА ЖУУ)	СОҒҒЫ-СТОП	SPIN Ⓢ (СЫҒУ) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН ТАҢДАУ)
	Cotton (Мақта)	90	•	•	•	•	•	•	•
		☐ 60	•	•	•	•	•	•	•
		☐ 40	•	•	•	•	•	•	•
		30	•	•	•	•	•	•	•
		20	•	•	•	•		•	•
	Mix (Микс) (Аралас киім-кешек/ Синтетика)	40	•	•	•	•	•	•	•
		30	•	•	•	•	•	•	•
	Steril tub (Өзін-өзі тазалау)	-	•						
	Softening (Жұмсарту) (Қосымша бағдарлама)	-	•			•		•	•
	Rinse (Шаю) (Қосымша бағдарлама)	-	•			•		•	•
1400	Spin/Drain (Сығу) (Сығу жылдамдығы/Ағызу) (Қосымша бағдарлама)	-	•						•
	Eco 40-60	-	•					•	•
	Wool (Жүн)	30	•		•	•		•	•
	Handwash (Қолмен жуу)	30	•		•	•		•	•
	Allergy care (Аллергияға қарсы)	60	•					•	•
	Speed 20' (Жылдам 20')	30	•					•	•

- Қосымша функцияны қолдану мүмкіндігі
- ☐ Стандартты сынақтарға арналған бағдарлама

6-ҚАДАМ: БАҒДАРЛАМАНЫ ІСКЕ ҚОСУ

СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) басыңыз.

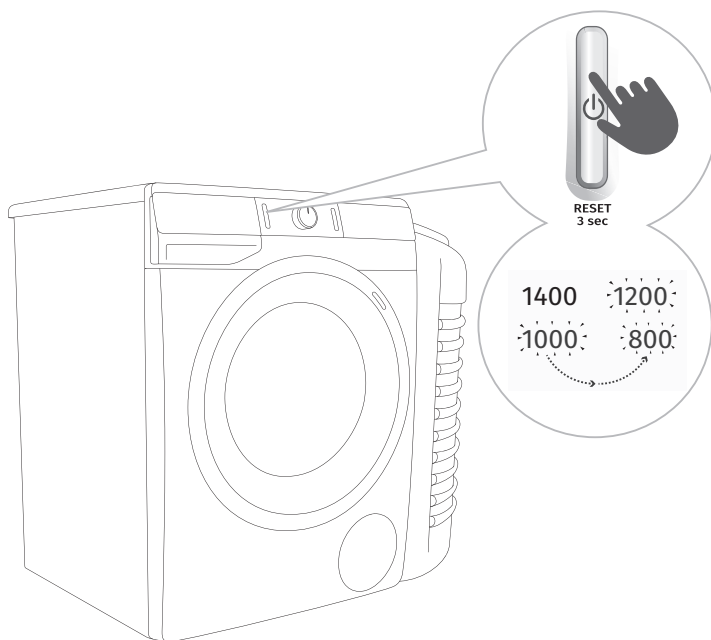


Таңдалған функциялардың индикаторлары жанады.

СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) басқаннан кейін сығу жылдамдығын (Steril tub (Өзін-өзі тазалау) және **SPIN** © (**СЫҒУ**) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ/АҒЫЗУ/СОРҒЫ-СТОП)) және балалардан блоктауды өзгертуге болады, қалған баптауларды өзгерту мүмкін емес.

⚠ Егер басқару панелінде индикаторлар жыпылықтаса, машина есігі жабылмаған немесе толықтай жабылмаған. Есікті жабыңыз және бағдарламаны жалғастыру үшін **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.

7-ҚАДАМ: ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ӨЗГЕРТУ НЕМЕСЕ МЕНШІКТІ (ФИЗИКАЛЫҚ) ТОҚТАТУ



1 Жуу бағдарламасын тоқтату және үзіп жіберу үшін, мына (1) ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) түймешігін басыңыз да, 3 секундтан астам ұстап тұрыңыз.

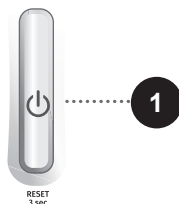
2 Жуу бағдарламасы сығу айналымын таңдауға арналған символдары дисплейде кезекпен іске қосылып және сөндіріліп тұрғанда, уақытша іркілісте болады. Осымен бір уақытта сорғы суды машинадан айдайды. Ағызу аяқталғаннан кейін есіктердің блогы ашылады. Егер барабанда ыстық су бар болса, машина оны алдымен суытады, содан соң ағызады.

8-қадам: Бағдарламаның соңы

Күту режимін қосқанға немесе машинаны сөндіргенге дейін қосымша функциялардың индикаторлары жыпылықтайды. 5 минут өткен соң қосымша функциялардың индикаторлары сөнеді.



1. Машинаның есігін ашыңыз.
2. Киім-кешекті барабаннан алыңыз.
3. Нығыздағыш пен есік әйнегін сүртіңіз.
4. Есікті жабыңыз!
5. Су беруді тоқтатыңыз.
6. Машинаны сөндіріңіз (ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) батырмасын (1) басыңыз).
7. Байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.



БАҒДАРЛАМАНЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ

БАҒДАРЛАМАДАН ТАС ТАРТУ

Жуу бағдарламасын тоқтату және үзіп жіберу үшін, мына (1) ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) түймешігін басыңыз да, 3 секундтан астам ұстап тұрыңыз. Дисплейде индикаторлар кезекпен қосыла және сөне бастайды. Осымен бір уақытта сорғы суды машинадан айдайды. Ағызу аяқталғаннан кейін есіктердің блогы ашылады. Егер барабанда ыстық су бар болса, машина оны алдымен суытады, содан соң ағызады.

ПАЙДАЛАНУШЫ БАПТАУЛАРЫ

Машина жуудың кез келген бағдарламасының бастапқы баптауларын өзгертуге мүмкіндік береді.

Бағдарламаны таңдап, қосымша функцияларды орнатқаннан кейін осы комбинацияны осы бағдарлама үшін СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) басу және 5 секунд бойы басылған күйде ұстап тұру арқылы әдепкі қалпы бойынша баптау ретінде сақтауға болады. Дисплейде опциональді функциялары жүйелі жыпықтайды (3х).

Бағдарламаны сақтағаннан кейін екі секундқа **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасының (3) жарығы жанады.

Бағдарламаның пайдаланушы баптаулары оларды дәл осындай тәсілмен өзгертпейінше немесе жоймайынша аспап жабысында сақталып қалады. Пайдаланушы баптаулары мәзірінде де пайдаланушы баптауларын әдепкі қалпына келтіріп, зауыттық баптауларға оралуға болады.

ПАЙДАЛАНУШЫ БАПТАУЛАРЫНЫҢ МӘЗІРІ

Кір жуу машинасын **ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ** (RESET) батырмасымен (1) қосыңыз.

Пайдаланушы баптаулары мәзіріне кіру үшін (5) **SPIN** Ⓢ (**СЫҒУ**) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ/ АҒЫЗУ/СОПҒЫ-СТОП) және (8) **EXTRAS** + (**ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР**) сенсорларын бір уақытта басыңыз. Дисплейде □ **POWERCARE, TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ), WATER+ (СУ+)** и **PREWASH** (АЛДЫН АЛА ЖУУ) индикаторлары жанады. Пайдаланушы баптаулары мәзірінде пайдаланушы баптауларын әдепкі қалпына келтіруге және **SPIN** Ⓢ (**СЫҒУ**) (СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ/АҒЫЗУ/СОПҒЫ-СТОП) сенсорын (5) басу арқылы зауыттық баптауларға оралуға болады. Бір қадамға оралу үшін □ **MODE** ≡ (**РЕЖИМІ**) (ЖУУ РЕЖИМІ) сенсорын (4) басыңыз. Егер 20 секунд ішінде ешқандай баптаулар жасалмаса, машина негізгі мәзірге оралады.

ҮЗІЛІС БАТЫРМАСЫ

Бағдарламаны тоқтату үшін **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз. Жуу бағдарламасы сығу айналымын таңдауға арналған символдары дисплейде кезекпен іске қосылып және сөндіріліп тұрғанда, **уақытша іркілісте** болады. Егер барабанда су болмаса және су температурасы жоғары болмаса, біраз уақыт өткен соң машинаның есігін ашуға болады. Бағдарламаны орындауды жаңарту үшін машинаның есігін алдын ала жауып алып, **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫ ЖҰМЫС ЖАСАП ТҰРҒАН КЕЗДЕ КИІМ-КЕШЕКТІ САЛУ ЖӘНЕ АЛУ

Егер температура мен су деңгейі мүмкіндік беретін болса, бағдарламаны іске қосқаннан кейін кір жуу машинасының есігін ашуға болады.

Электронды құлыптың блоктан шығуы және кір жуу машинасының есігі ашылуы үшін:

- барабандағы су температурасы белгілі бір мәннен аспауы тиіс,
- барабандағы су деңгейі белгілі бір деңгейден төмен болуы тиіс.

Бағдарлама барысында киім-кешекті кір жуу машинасына салу және алу үшін келесілерді орындаңыз:

1. **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.
2. Егер электронды құлыпты блоктан шығару талаптары орындалса, кір жуу машинасының есігін ашып, киім-кешекті барабанға сала немесе ала аласыз.
3. Кір жуу машинасының есігін жабыңыз!
4. **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.

Жуу бағдарламасы жалғасады.

❄ Киім-кешекті салған кезде кір жуу машинасы жүктемені қайта анықтамайды, сондықтан көп мөлшердегі партияны салған кезде жуу аз мөлшердегі сумен жүзеге асырылады, бұл киім-кешектің бүлінуіне (нашар суланған киім-кешектің үйкелісі) және жуу ұзақтығының артуына алып келуі мүмкін.

❄ Бағдарламаны орындау үзілген сәттен басталады.

АҚАУЛЫҚТАР

Ақаулар туындаған кезде бағдарламаны орындау тоқтатылады.

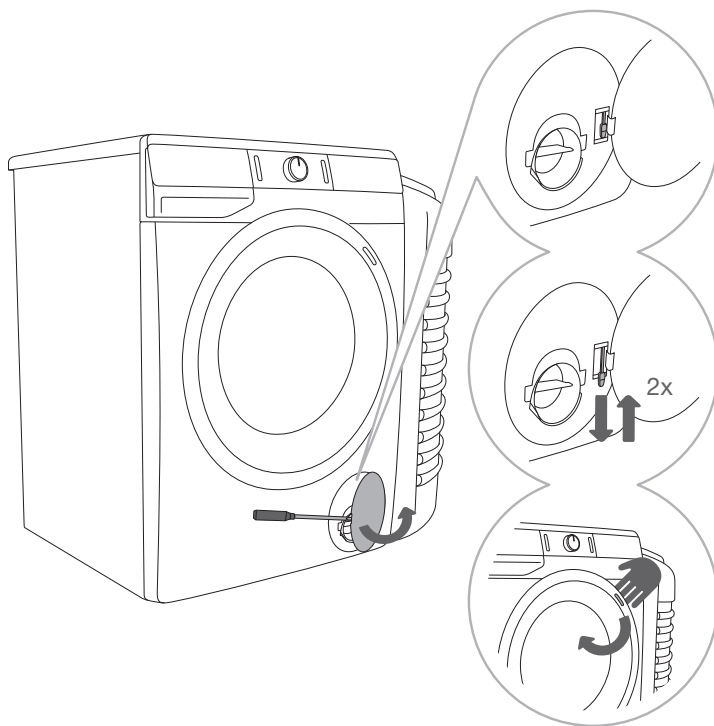
Ол туралы жыпылықтайтын индикаторлар хабарлайды (ҚАТЕЛЕР МЕН АҚАУЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).

ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН СӨНДІРУ

Электр энергиясын сөндірген кезде бағдарламаны орындау үзіледі. Электр энергиясын беру жалғастырылғаннан кейін басқару панелінде  **POWERCARE, TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ), WATER+ (СУ+)** және **PREWASH (АЛДЫН АЛА ЖУУ)** индикаторлары және **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасының (3) көмескі жарығы жыпылықтай бастайды. Жуу бағдарламасын жалғастыру үшін **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.

Бағдарламаны орындау үзілген сәттен басталады.

ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫ СӨНДІРІЛГЕН КЕЗДЕ МАШИНА ЕСІГІН МӘЖБҮРЛІ ТҮРДЕ АШУ (БАҒДАРЛАМАНЫ ҮЗУ) (КЕЙБІР МОДЕЛЬДЕРДЕ)



1 Егер бағдарлама үзілген болса, жіңішке бұрауышпен немесе сол сияқты құралмен сүзгінің қақпағын ашыңыз.

2 Мәжбүрлі түрде ашудың иінтірегін (сүзгінің айналасында орналасқан) екі рет тартыңыз және мұнымен бір уақытта есікті тұтқасынан тартыңыз.

3 Кір жуу машинасының есігін өзіңізге қарай тарту арқылы ашыңыз.

БАҒДАРЛАМА ТОҚТАҒАН/ТОҚТАТЫЛҒАН КЕЗДЕ МАШИНАНЫҢ ЕСІГІН АШУ (БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ)

Егер барабандағы су деңгейі төмен болса және су температурасы жоғары болмаса, машинаның есігін ашуға болады. Әйтпесе, бағдарламадан бас тартыңыз («БАҒДАРЛАМАНЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ/Бағдарламадан бас тарту» бөлімін қараңыз).

⚠ Егер электр энергиясын сөндірген кезде машинада су қалса, есікті ашпас бұрын машинадағы суды сорғы сүзгісі арқылы қолмен ағызып жіберіңіз («ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ/Сорғы сүзгісін тазалау» бөлімін қараңыз).

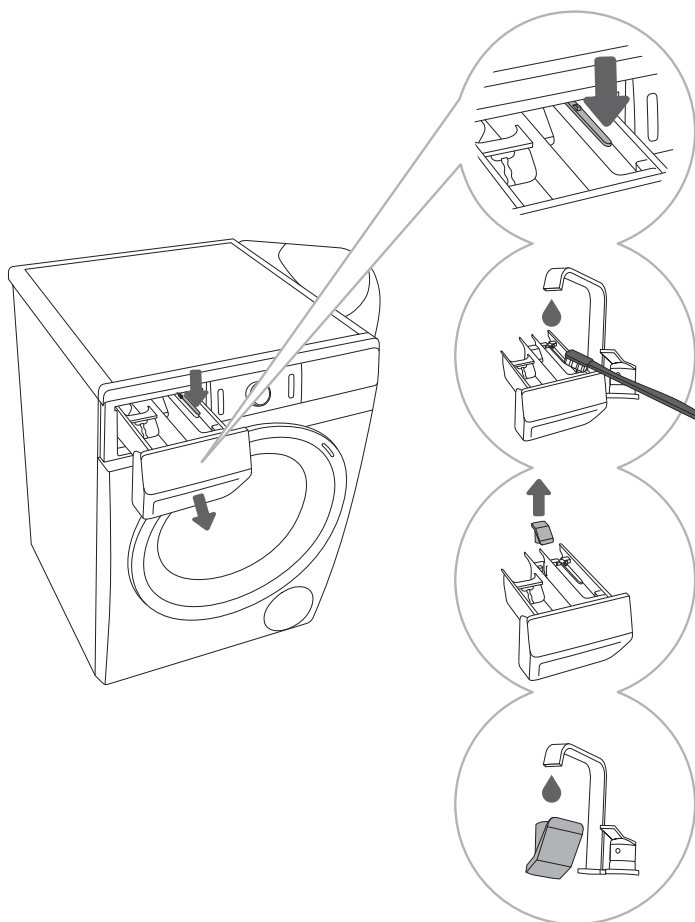
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

⚠ Тазалауды және қызмет көрсетуді бастамас бұрын байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.

☹ Балаларға аспапты тазалауды және оған қызмет көрсетуді үлкендердің қарауынсыз орындауға тыйым салынады!

ЖУУ ҚҰРАЛДАРЫНЫҢ ДОЗАТОРЫН ТАЗАЛАУ

☹ Жуу құралының дозаторын айына екі рет тазалап тұрыңыз.



1 Дозатордың тілшесінен басып, оны бөліктен толықтай шығарып алыңыз.

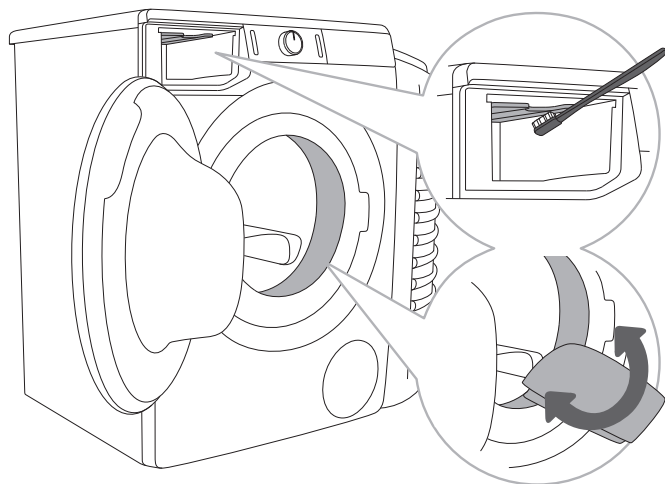
2 Дозаторды щеткамен ағын судың астында тазалаңыз, содан соң кептіріңіз. Дозатор бөлігінің түбіндегі жуу құралының қалдықтарын тазалаңыз.

3 Қажет болған кезде дозатор қақпағын алыңыз және тазалаңыз.

4 Қақпақты ағын су астында жуып, орнына орнатыңыз.

☹ Жуу құралдарының дозаторы ыдыс жуу машинасында жууға арналмаған.

ДОЗАТОР БӨЛІГІН ЖӘНЕ ЕСІКТІҢ РЕЗЕҢКЕ НЫҒЫЗДАҒЫШЫН ТАЗАЛАУ

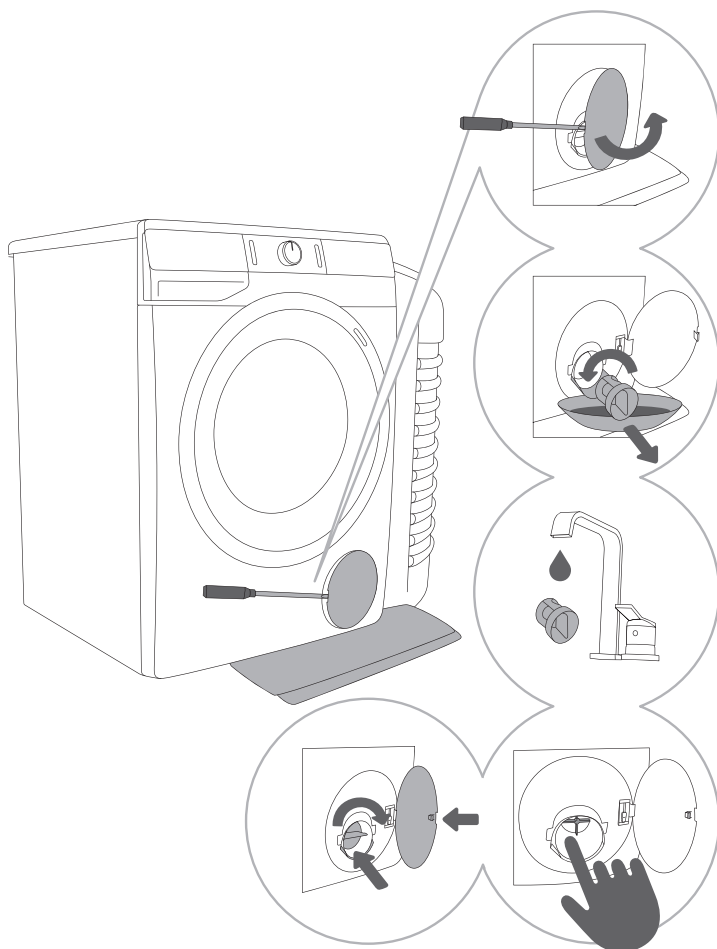


1 Дозатор бөлігін, әсіресе бөліктің жоғарғы бетіндегі форсункаларды щеткамен тазалаңыз.

2 Жуып болған соң есіктің резеңке нығыздағышын сүртіңіз. Бұл оның қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.

СОРҒЫ СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

☼ Сүзгі бөлігінен тазалау кезінде су ағуы мүмкін, сондықтан алдын ала машинаның астына жақсы сіңіріп алатын мата төсеп қойыңыз.



1 Жіңішке бұрауышпен немесе сол сияқты құралмен сорғы сүзгісін қақпағын ашыңыз.

2 Сорғы сүзгісін тазалауды бастамас бұрын ағызу түтігін алыңыз. Сорғы сүзгісін сағат тіліне қарсы бағытта ақырын бұрыңыз. Сорғы сүзгісін ағытып алыңыз (су ақырын аға бастайды).

3 Сүзгіні ағын сумен шайыңыз.

4,5 Сүзгі бөлігі мен сорғының қанатшасын қоқыс пен ластан тазалаңыз. Сорғы сүзгісін суретте көрсетілгендей орнына орнатыңыз және сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. Тегіс жатуы үшін сүзгінің беті таз болуы тиіс.

⚠ Сорғы сүзгісі мен қабырғаға кірістірілген сифонды, егер дисплейде индикатор  (6) жанса, міндетті түрде тазалау қажет.

☼ Сорғы сүзгісін әлсін-әлсін, әсіресе ескі киім-кешектерді және түкті матадан тігілген киім-кешектерді жуғаннан кейін тазалап тұру қажет.

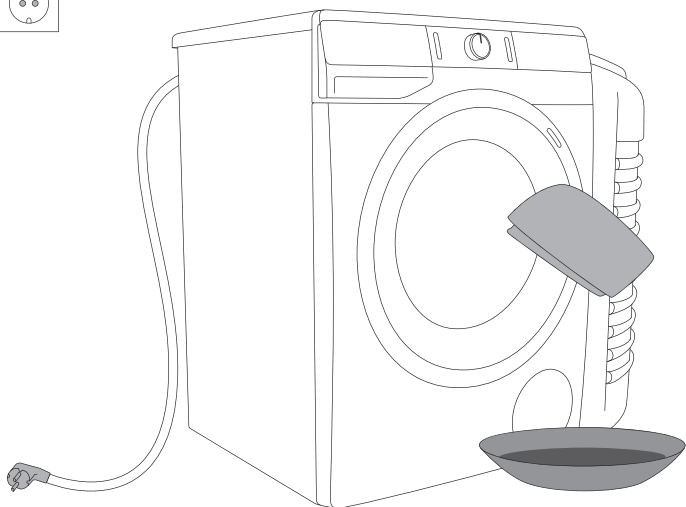
МАШИНАНЫ СЫРТЫНАН ТАЗАЛАУ

⚠ Тазалауды бастамас бұрын кір жуу машинасын міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.

Кір жуу машинасының сыртқы беттері мен дисплейін дымқыл жұмсақ мақта-қағаз матамен және сумен тазалаңыз.

⚠ Кір жуу машинасын бүлдіруі мүмкін еріткіштер мен тазалау құралдарын қолданбаңыз (тазалау құралын өндірушінің нұсқауларын орындаңыз).

💡 Кір жуу машинасын ағын сумен жумаңыз!



АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

НЕ ІСТЕУ КЕРЕК ...?

Кір жуу машинасы кір жуу кезінде жекелеген функциялардың жұмыстарын өз бетінше бақылайды. Ақаула орын алған жағдайда аспап қате туралы хабарлайды: дисплейде индикаторлар белгілі бір тәртіппен жанады немесе жыпылықтай бастайды. Кір жуу машинасы машинаны сөндірмейінше, қате туралы хабарлай береді. Кір жуу машинасы сыртқы факторлардың әсері нәтижесінде (мысалы, электр энергиясын сөндіру) туындаған жұмыстағы ақаулар туралы хабарлай алады (ҚАТЕЛЕР МЕН АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІН қараңыз). Бұл жағдайда:

- Кір жуу машинасын сөндіріңіз, бірнеше секунд күтіңіз.
- Кір жуу машинасын қосыңыз және кір жуу бағдарламасын қайталаңыз.
- Жұмыстағы ақаулықтар себебі өз бетінше жоюға болатын ұсақ ақаулар болуы мүмкін (ҚАТЕЛЕР МЕН АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІН қараңыз).
- Егер қате қайталанса, авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз.
- Аспапты жөндеуді тек авторлық құқығы бар маман ғана орындай алады.
- Аспапты дұрыс жалғамау және қолданбау нәтижесінде туындаған ақаулықтарға кепілдік таратылмайды. Осы ақауларды жою бойынша шығындарды тұтынушы төлейді.

⚠ Кепілдік сыртқы факторлардың әсері (найзағай соққысы, электрлік желі тұрақсыздығы, стихиялық табиғи апаттар және т.б.) нәтижесінде туындаған ақаулықтарға таратылмайды.

ҚАТЕЛЕР МЕН АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІ

Қате	Дисплейдегі индикация және ақаулық сипаттамасы	Не істеу керек?
E0	Дұрыс емес баптаулар Дисплейде сығу айналымы индикаторлары жанады.	Бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E1	Температуралық датчик қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 1 рет жыпылықтап тұрады.	Машинаға құйылатын судың температурасы төмен. Жуу бағдарламасын қайталаңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E2	Есік құлпының қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 2 рет жыпылықтап тұрады.	Кір жуу машинасының есігінің жабылғанын тексеріңіз. Жалғау кабелинің ашасын розеткадан ажыратыңыз, ашаны розеткаға тығып, машинаны қосыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E3	Су құю қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 3 рет жыпылықтап тұрады.	Келесілерді тексеріңіз: • суға арналған резервуардағы сүзгі бітелмеген бе, • резервуарда су бар ма, және бағдарламасын жалғастыру үшін СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) басыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E4	Мотор қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 4 рет жыпылықтап тұрады.	Бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E5	Мотор қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 5 рет жыпылықтап тұрады.	Бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E6	Су қыздыру қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 6 рет жыпылықтап тұрады.	Бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E7	Ағызу қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 7 рет жыпылықтап тұрады.	Келесілерді тексеріңіз: • сорғы сүзгісі бітелмеген бе, • ағызу шлангасы бітелмеген бе, • сифон/ағызу құбыры бітелмеген бе, • ағызу шлангасы алап етілгеннен жоғары және төмен шығарылмаған ба («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/Ағызу құбырына жалғау» бөлімін қараңыз). СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) қайта басыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.

Қате	Дисплейдегі индикация және ақаулық сипаттамасы	Не істеу керек?
E10	Су деңгейі сенсорының қатесі Дисплейде сығу айналымы индикаторлары және  POWERCARE индикаторы жанады.	Жалғау кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз, ашаны розеткаға тығып, машинаны қосыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E11	Асыра құю Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 1 рет жыпылықтап тұрады және  POWERCARE индикаторы жанады.	Егер барабандағы су деңгейінен жоғары болса, дисплей қате туралы хабарлайды, бағдарламаны орындау үзіледі және сорғы машинадағы суды айдайды. Бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз. Егер барабандағы су деңгейінен жоғары болса және дисплей қате туралы хабарласа, бірақ машина су құюды жалғастыра берсе, су беруді тоқтатып, сервиске хабарласыңыз.
E22	Есікті құлыптау қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 2 рет жыпылықтап тұрады және TIMESARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ) индикаторы жанады.	Есік жабылған, бірақ блокталмаған. Кір жуу машинасын сөндіріп, қосыңыз, содан соң бағдарламаны қайта жүктеңіз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
E23	Есікті ашу қатесі Дисплейдегі сығу айналымы индикаторлары әлсін-әлсін 3 рет жыпылықтап тұрады және TIMESARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ) индикаторы жанады.	Есік жабылған, оны ашу мүмкін емес. Кір жуу машинасын сөндіріп, қайта қосыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз. Есікті ашу үшін «БАҒДАРЛАМАНЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ/Есікті мәжбүрлі түрде ашу» бөлімін қараңыз.
	Ағызу жүйесінің ескертуі Индикатор жанады 	Су айдау фазасындағы ағызу құбырының бітелуі туралы ескерту. Келесілерді тексеріңіз: • сорғы сүзгісі бітелмеген бе, • ағызу шлангасы бітелмеген бе, • сифон/ағызу құбыры бітелмеген бе, • ағызу шлангасы алап етілгеннен жоғары және төмен шығарылмаған ба («ОПНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/Ағызу құбырына жалғау» бөлімін қараңыз).
	Киім-кешектің біркелкі таратылмауы Жуу бағдарламасын аяқтағаннан кейін дисплейде индикатор көрсетіледі  .	Киім-кешекті қолмен таратып, Сығу бағдарламасын іске қосыңыз. Қателер мен ақаулар кестесі астындағы түсіндірмені қараңыз.
	Электр энергиясын сөндіру туралы ескерту «БАҒДАРЛАМАНЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ/Электр энергиясын сөндіру» бөлімін қараңыз.	Электр энергиясын сөндіруге байланысты бағдарламаны орындау үзілді. Іске қосу үшін СТАРТ/ҮЗІЛІС батырмасын (3) басыңыз.

Қате	Дисплейдегі индикация және ақаулық сипаттамасы	Не істеу керек?
	Қосылған дисплей мен батырмалар басқан кезде әрекет етпейді	Физикалық іркілісті орындаңыз да, мына (1) ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) түймешікті басыңыз және 3 секундтан астам басып ұстап тұрыңыз. Жалғау кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз, ашаны розеткаға тығып, машинаны қосыңыз. Егер қате қайталанса, сервиске хабарласыңыз.
	Кір жуғыш машинасы жуу бағдарламасын жалғастыруды күтеді Сығу айналымдарын таңдауға арналған символдары дисплейде кезекпен іске қосылады және сөнеді.	Жуу бағдарламасын жалғастыру үшін мына (3) СТАРТ/ҮЗІЛІС түймешікті басыңыз немесе физикалық іркілісті орындаңыз да, мына (1) ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET) түймешікті басыңыз және 3 секундтан астам басып ұстап тұрыңыз.
	Есікті бұғаттан шығаруға дайындық Дисплейде кезекпен мына индикаторлары POWERCARE, TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ), WATER+ (СУ+) in PREWASH (АЛДЫН АЛА ЖУУ) іске қосылады және сөнеді.	Үрдіс аяқталғанша күтіңіз. Егер үрдіс аяқталғаннан кейін қате шығуы болмаса, Сіз жаңа бағдарламаны іске қоса аласыз. Суды қайтара айдау талап етіледі. Есік бұғаттан шығарылғанынша күтіңіз.
	Шуыл және діріл	Реттелетін аяқтардың көмегімен машинаны бір деңгейге орналастырып, бекітпе гайкаларды бұраңыз.

Егер барабандағы киім-кешек біркелкі таратылмаған болса немесе жиналып қалса, бұл машина жұмысы кезінде шу мен дірілдің пайда болуына алып келуі мүмкін. Бұл жағдайда UKS* (* дисбалансты бақылау жүйесі) жүйесі қосылып, машина барабандағы киім-кешекті таратуға тырысады.

Аз мөлшерде (мысалы, бір орамал, бір свитер, бір монша халаты) және пішімі немесе өлшемі ерекше киім-кешекті жүктеу кезінде барабандағы киім-кешекті біркелкі тарату мүлдем мүмкін емес (мысалы, шәркей, ірі киім-кешектер және т.б.). Машина киім-кешекті таратудың бірнеше әрекетін орындайды. Мұның нәтижесінде бағдарлама ұзақтығы артуы мүмкін. Егер дисбалансты жою мүмкін болмаса, бағдарлама сығусыз аяқталады.

UKS* (*дисбалансты бақылау жүйесі) жүйесі аспаптың тұрақты жұмыс жасауын және ұзақ уақыт бойы қызмет етуін қамтамасыз етеді.

Егер осы ұсыныстар көмегімен ақауларды жоя алмасаңыз, авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз. Аспапты дұрыс жалғамау және қолданбау нәтижесінде туындаған ақаулықтарға кепілдік таратылмайды. Осы ақауларды жою бойынша шығындарды тұтынушы төлейді.

СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

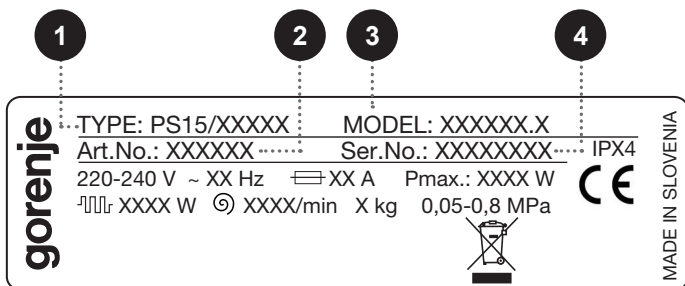
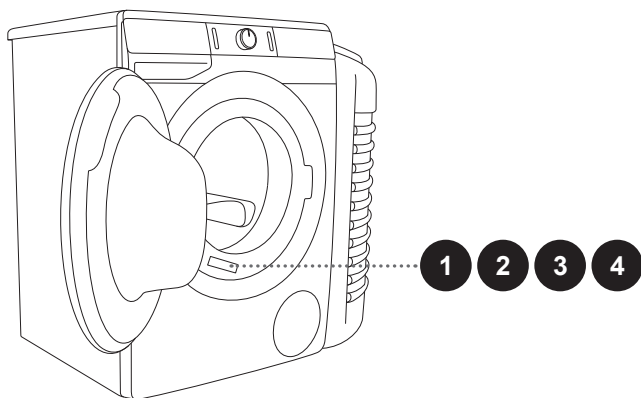
Сервис орталығына жүгінер алдында

Сервис орталығына жүгінбес бұрын аспап типінің белгіленуін (1), артикулін (2) және моделін (3), сонымен қатар сериялық нөмірін (4) тауып алыңыз.

Аспаптың типі, артикулі, моделі және сериялық нөмірі кір жуу машинасының алдыңғы қабырғасында жүктеу тартпасының айналасында орналасқан зауыттық (типтік) жапсырмада көрсетілген.

⚠ Жөндеу және қызмет көрсету үшін авторлық құқығы бар өндірушілердің қосалқы бөлшектері ғана қолданылуы тиіс.

⚠ Аспапты дұрыс жалғамау және қолданбау нәтижесінде туындаған ақаулықтарға кепілдік таратылмайды. Осы ақауларды жою бойынша шығындарды тұтынушы төлейді.



Қосымша жабдықтармен және қызмет көрсетуге арналған аксессуарлармен біздің сайтымызда танысуға болады: www.gorenje.com

ЖУУ ЖӘНЕ КІР ЖУУ МАШИНАСЫН ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕ ҮНЕМДЕУ ТУРАЛЫ ҰСЫНЫСТАР

Жаңа түрлі-түсті заттарды алғаш рет қалған киім-кешектен бөлек жуыңыз.

Егер киім-кешек қатты ластанған болса, оны аз ғана партиялармен жуыңыз, жуу құралын көбірек құйыңыз немесе алдын ала жуу бағдарламасын орнатыңыз.

Жууды бастамас бұрын дақтарға дақ кетіргіш жағыңыз. **ДАҚ КЕТІРУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕРДІ** қолдануды ұсынамыз.

Егер киім-кешек қатты ластанбаған болса, алдын ала жуу қолданылмайтын бағдарламаны таңдау, бағдарламаны қысқарту (мысалы, **TIMECARE (ЖЫЛДАМ РЕЖИМ)** таңдау) немесе жуудың айтарлықтай төмен температурасын таңдау ұсынылады.

Төмен температурада сұйық жуу құралымен жиі жуу бактериялардың дамуына және кір жуу машинасында жағымсыз иістің пайда болуына алып келеді. Одан арылу үшін Steril tub (Өзін-өзі тазалау) бағдарламасын әлсін-әлсін қосып тұру ұсынылады (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).

Электр энергиясын үнемдеу мақсатында және жуудың максималды сапасын қамтамасыз ету үшін киім-кешекті аз-аздан жуу ұсынылмайды.

Киім-кешекті барабанға салмас бұрын оны қопсытып алыңыз.

Автоматты кір жуу машиналарында қолдануға арналған жуу құралдарын ғана қолданыңыз.

Егер кір жуу машинасында мол көбіктің пайда болуы немесе көбіктің жуу құралдарының дозаторы арқылы сыртқа шығуы байқалса, жуылған киім-кешекті мол су мөлшерімен мұқият шайып алу ұсынылады. Жуу құралы қолданылмайтын жуу бағдарламасын таңдаңыз.

Жуу температурасын, жуудың таңдалған бағдарламасын, киім-кешектің ластану дәрежесін және судың кермектігін есепке ала отырып, өндіруші нұсқауларына сәйкес ұнтақ немесе сұйық жуу құралдарын дозалаңыз.

Су кермектігі 14°dH жоғары болған кезде жұмсартуға арналған құралдарды қолдану қажет. Суды жұмсартуға арналған құралдарды қолдану жөніндегі ұсыныстарды орындамау салдарынан туындаған қыздыру элементтерінің ақаулығы кепілдік нысаны болып табылмайды. Су кермектігі туралы мәліметтерді жергілікті сумен қамту кәсіпорнынан алуға болады.

Хлорлы ағартқыштарды қолдануға ұсынылмайды, өйткені олар қыздыру элементін бүлдіруі мүмкін.

Мөлшерлегішке кір жуу ұнтағының жабысып қалған бөліктерін салмаңыз, өйткені кір жуу машинасының құбыры бітеліп қалуы мүмкін.

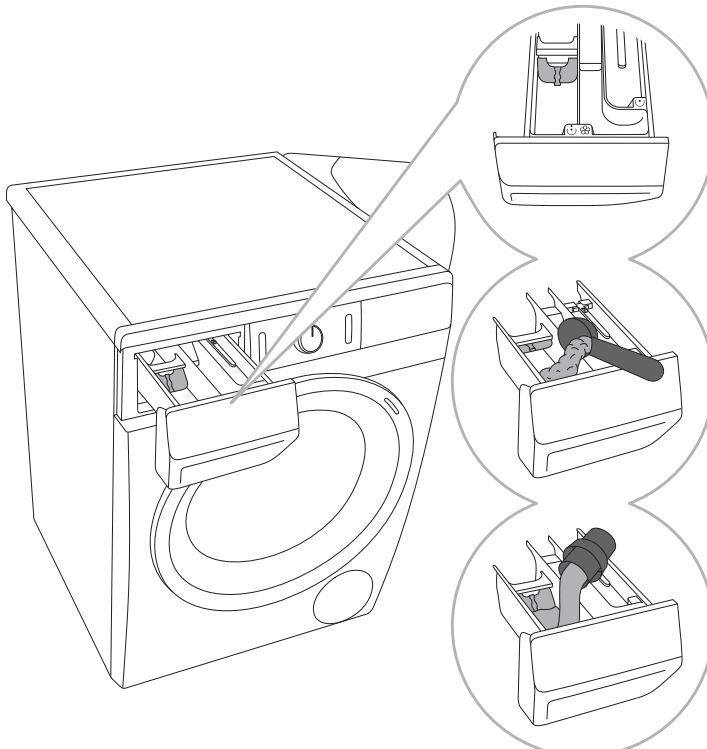
Қою кондиционерлерді және киім-кешектерге күтім жасау құралдарын қолдану кезінде мөлшерлегіштен ағатын түтіктің бітеліп қалуының алдын алу үшін оларды сумен сұйылту ұсынылады.

Сұйық жуу құралдары алдын ала жуу қолданылмайтын бағдарламаларға арналған.

Жоғары жылдамдықпен сыққаннан кейін киім-кешекте ылғал аз қалады, сондықтан одан әрі кептіру машинасында кептіру үнемді әрі жылдам.

Судың кермектігі	Кермектік дәрежесі			
	°dH (°N)	ммоль/л	°fH(°F)	p.p.m.
1 —жұмсақ	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 —орташа	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 —кермек	> 14	> 2,5	> 25	> 250

☼ Су кермектігі туралы мәліметтерді жергілікті сумен қамту кәсіпорнынан алуға болады.



1 Жуу құралдарының дозаторында дозатордың сол жақ бөлігіне ☼ сұйық жуу құралдарын құюға мүмкіндік беретін арнайы пластинка қарастырылған.

2 Егер кір жуу ұнтағын қолданатын болсаңыз, пластинка жоғары тартылуы тиіс.

3 Егер сұйық жуу құралын қолдансаңыз, пластинканы түсіріңіз.

Дозатор бөліктерінің белгіленуі

☼	алдын ала жуу
☼	негізгі жуу
☼	жұмсарту

☼ Ұнтақ жуу құралын дозаторға жууды бастар алдында салу немесе кір жуу ұнтағын салар алдында дозатордың толықтай құрғақ екендігіне көз жеткізіп алу ұсынылады. Әйтпесе ұнтақ жууды бастағанға дейін дымқылданып, дозаторға жабысып қалуы мүмкін.

☼ Киім-кешекке арналған кондиционерді ☼ символымен белгіленген дозатор бөлігіне құйыңыз. Кондиционер қаптамасындағы ұсыныстарды орындаңыз.

☼ Киім-кешекке арналған кондиционерді максималды тах деңгей белгісінен жоғары құймаңыз. Әйтпесе, кондиционер ерте беріле бастайды, бұл жуу нәтижесін нашарлатады.

ДАҚ КЕТІРУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

Арнайы дақ кетіргіштерді қолдануды бастамас бұрын шағын ғана қарапайым дақтарды кетіру үшін қоршаған ортаға зиян келтірмейтін табиғи құралдарды қолдану ұсынылады.

Бұл ретте дақтарды бірден кетіру қажеттігін ұмытпау керек! Дақты губкамен немесе қағаз майлықпен сулау, содан соң салқын (жылы) сумен шаю керек. Ешқашан ыстық сумен жумаңыз!

Дақ	Дақты кетіру
Лас	Егер дақ құрғақ болса, машинада жууды бастамас бұрын оны киімнен қырып алыңыз. Егер дақ қатты болса, жууды бастамас бұрын оны энзим негізіндегі дақ кетіргішке салып алыңыз. Егер дақ қатты болмаса, машинаға салар алдында оны сұйық жуу құралымен немесе ұнтақпен және сумен жуыңыз.
Дезодорант	Машинада жууды бастамас бұрын даққа сұйық жуу құралын жағыңыз. Егер дақ қатты болса, дақ кетіргішті қолданыңыз. Сондай-ақ машинаға оттекті ағартқышты қосуға болады.
Шай	Салқын сумен шайыңыз (қажет болған кезде дақ кетіруге арналған сабынды қолданыңыз).
Шоколад	Жылы сабынды сумен шайыңыз. Содан соң лимон шырынын жағып, шайып жіберіңіз.
Сия	Машинада жууды бастамас бұрын даққа дақ кетіргіш жағыңыз. Сондай-ақ денатуратталған спиртті қолдануға болады. Киімді теріс айналдырып, дақтың астына қағаз сүлгі қойыңыз. Дақтың кері бетіне спирт жағыңыз. Өңдеп болған соң бұйымды мұқият шайыңыз.
Фломастерлер	Крахмалды суда ерітіп, даққа жағыңыз. Дақ кепкен кезде, крахмалды щеткамен кетіріңіз. Содан соң бұйымды кір жуу машинасында жуыңыз.
Балалар киімінің ластануы (несеп, нәжіс, балалар тағамы)	Машинада жууды бастамас бұрын кемінде жарты сағатқа жылы суға салып қойыңыз. Дақты тезірек кетіру үшін энзим негізіндегі дақ кетіргішті қосыңыз.
Шөп	Машинада жууды бастамас бұрын киім-кешекті энзим негізіндегі дақ кетіргішке батырып қойыңыз. Шөп дақтарын киім-кешекті шамамен 1 сағатқа сұйылтылған лимон шырынына немесе спирт сірке суына батырып қою арқылы кетіруге болады.
Жұмыртқа	Киімді энзим негізіндегі дақ кетіргіш қосылған салқын суға 30 минутқа салып қойыңыз. Егер дақ кетпейтін болса, бірнеше сағатқа салып қойыңыз. Содан соң машинада жуыңыз.
Кофе	Тұзды суға салып қойыңыз. Егер дақ бұрыннан бар болса, оған глицерин, аммиак және спирт қосындысын жағыңыз.
Аяқ киімге арналған крем	Тағамдық өсімдік майын жағып, шайып жіберіңіз.
Қан	Жаңа жұққан дақ: салқын сумен шайып, машинада жуыңыз. Кеуіп қалған дақ: энзим негізіндегі дақ кетіргішке салып қойыңыз, содан соң машинада жуыңыз. Егер дақ кетпесе, оны осы бұйымға сай келетін ағартқышпен кетіріп көріңіз.

Дақ	Дақты кетіру
Желім, сағыз	Киімді пакетке салып, дақ қатқанға дейін тоңазытқышқа салып қойыңыз, содан соң ласты өткір емес пышақпен ақырын қырып алыңыз. Жууды бастамас бұрын ластанған жерге дақтарды алдын ала өңдеуге арналған дақ кетіргішті жағып, мұқият шайыңыз. Одан әрі әдеттегідей жуа беріңіз.
Косметика	Жууды бастамас бұрын дақты алдын ала өңдеуге арналған дақ кетіргішпен өңдеп алыңыз, содан соң әдеттегідей жуа беріңіз.
Сары май	Машинада жууды бастамас бұрын даққа дақ кетіргіш жағыңыз. Содан соң ыстық (мүмкіндігінше ыстық) сумен жуыңыз.
Сүт	Киімді энзим негізіндегі дақ кетіргішке 30 минутқа салып қойыңыз. Егер дақ кетпейтін болса, бірнеше сағатқа салып қойыңыз. Содан соң машинада жуыңыз.
Жеміс шырыны	Даққа тұз бен су қоспасын жағыңыз. Біраз уақытқа қойып, шайыңыз. Машинада жууды бастамас бұрын даққа сода, спирт сірке суын немесе лимон шырынын жағуға болады. Бұрыннан бар даққа глицерин жағуға болады, 20 минутқа қалдырып, салқын сумен жуыңыз. Содан соң машинада жуыңыз.
Шарап	Киімді дақ кетіргіш қосылған салқын суға 30 минутқа салып қойыңыз. Содан соң машинада жуыңыз.
Балауыз	Киімді пакетке салып, тоңазытқышқа орналастырыңыз, балауызды қырып алып тастаңыз; содан соң матаны қағаз майлықпен жауып, қағаз балауызды сіңіріп алғанға дейін үтікпен үтіктеңіз.
Тер	Машинада жууды бастамас бұрын даққа сұйық жуу құралын ысқылаңыз.
Сағыз	Киімді пакетке салып, дақ қатқанға дейін тоңазытқышқа салып қойыңыз, содан соң өткір емес пышақпен ақырын қырып алыңыз. Киімді машинада жуыңыз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қаптама қоршаған ортаға ешқандай залал келтірмей қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтауға арналған арнайы полигондарда жинауға және кәдеге жаратуға болатын экологиялық таза материалдардан жасалған. Қаптама материалдары тиісті таңбалауға ие.



Бұйымдағы немесе оның қаптамасындағы **СИМВОЛ** оның тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратылмауы тиіс екендігін көрсетеді. Бұйымды одан ары кәдеге жарату үшін оны электронды және электрлік жабдықтардың тиісті орындарына тапсырған жөн.

Қолданысы тоқтатылған кір жуу машинасын кәдеге жарату кезінде байланыстыру кабелін кесіп тастаңыз, есікті жабу мүмкін болмауы үшін (балалардың қауіпсіздігі) есіктің құлпын қолдануға жарамсыз етіңіз.

Бұйымды **кәдеге жарату** ережелерін сақтау арқылы осы сияқты қалдықтармен тиісті түрде әрекет жасамау салдарынан қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын ала аласыз. Бұйымды кәдеге жарату туралы толық ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, шақырылатын және қалдықтарды кәдеге жаратын қызметке немесе осы бұйымды сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ЖУУ ҰЗАҚТЫҒЫ ЖӘНЕ СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ КЕСТЕСІ

Бағдарлама (моделіне байланысты)		Тем- ра, °C	NORMALCARE (ҚАЛЫПТЫ РЕЖИМ) (Негізгі/алдын ала орнатылған параметрлер)	СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ
			Жуу ұзақтығы, [мин.]	[айн./мин.]
	Cotton (Мақта)	90	218	* 1200
		□ 60	182	
		□ 40	192	
		30	106	
		20	97	
	Mix (Микс) (Аралас киім-кешек/ Синтетика)	40	117	** 1000
		30	114	
	Steril tub (Өзін-өзі тазалау)	-	112	-
	Softening (Жұмсарту) (Қосымша бағдарлама)	-	20	* 1200
	Rinse (Шаю) (Қосымша бағдарлама)	-	32	* 1200
1400	Spin/Drain (Сығу) (Сығу жылдамдығы/Ағызу) (Қосымша бағдарлама)	-	17	* 1200
	Eco 40-60	-	175	* 1200
	Wool (Жүн)	30	49	** 800
	Handwash (Қолмен жуу)	30	62	** 1200
	Allergy care (Аллергияға қарсы)	60	118	* 800

* Сығудың максималды жылдамдығын таңдауға болады

** Моделіне байланысты.

□ Стандартты сынақтарға арналған бағдарлама

Бағдарлама (моделіне байланысты)		Тем- ра, °C	NORMALCARE (ҚАЛЫПТЫ РЕЖИМ) (Негізгі/алдын ала орнатылған параметрлер)	СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ
			Жуу ұзақтығы, [мин.]	[айн./мин.]
	Speed 20' (Жылдам 20')	30	20	** 1000

* Сығудың максималды жылдамдығын таңдауға болады

** Моделіне байланысты.

□ Стандартты сынақтарға арналған бағдарлама

☼ Жуу ұзақтығы берілетін судың температурасына, электр желісіндегі төмен кернеуге және жүктелген киім-кешек мөлшеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

ШЫҒЫН ПАРАМЕТРЛЕРІ КЕСТЕСІ

Бағдарлама (моделіне байланысты)	Макс. жүктеу, [кг]	Тем-ра, [°C]	Сығу жылдамдығы, [айн./мин.]	Қалдық ылғалдық, [%]	Су шығыны, [л]	Электр энергиясының шығыны, [кВтч]
Мақта						
430 мм						
A++ POWERCARE* □	6/3**	60	800-1400	62-53	49	0,88/0,72**
A++ POWERCARE* □	6/3**	40	800-1400	62-53	49	0,67/0,65**
545 мм						
A++ POWERCARE* □	7/3,5**	60	800-1400	62-53	52	0,99/0,82**
A++ POWERCARE* □	7/3,5**	40	800-1400	62-53	52	0,67/0,62**

* Сығудың максималды жылдамдығы таңдалған кезде EN 60456 бойынша тестілеу бағдарламасы

** Жартылай жүктеу

Сипаттамалары энергиялық тиімділік заттаңбасында берілген Мақта 40°C POWERCARE □ және 60°C POWERCARE □ бағдарламалары стандартты сынақтарға арналған бағдарламалар болып табылады. Бағдарламалар орташа ластанған мақта бұйымдарды жууға арналған және энергия мен судың шығыны бойынша ең тиімділері болып табылады. Судың нақты температурасының цикл үшін көрсетілген мәннен ауытқуына рұқсат етіледі.

☼ Максималды немесе номиналды жүктеу IEC 60456 стандартына сәйкес дайындалған киім-кешекке қатысты.

⚠ Бағдарлама ұзақтығы мен электр энергиясы шығынының келтірілген мәндері жүктелетін киім-кешектің мөлшеріне, сығу жылдамдығына, электр желісіндегі кернеу ауытқуына, бөлмедегі ауа температурасы мен ылғалдығына байланысты нақты мәндерден өзгеше болуы мүмкін.

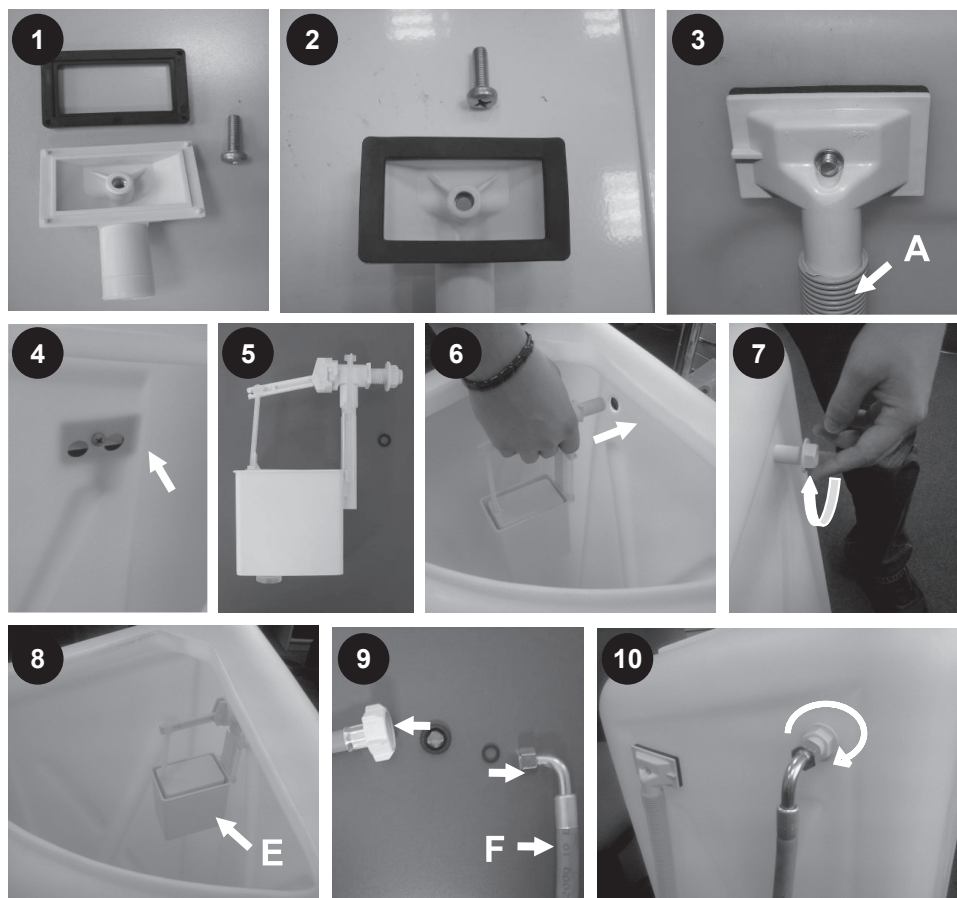
КҮТУ РЕЖИМІ

Егер аспапты қосқаннан кейін ((1) **ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET)** батырмасы) бағдарлама іске қосылмаса және ешқандай баптаулар жасалмаса, 5 минуттан кейін электр энергиясын үнемдеу үшін дисплей сөнеді және күту режиміне ауысады.

Дисплейді қайта қосу үшін бағдарламаларды ауыстырып қосқыш тұтқасын (2) бұрыңыз немесе **ҚОСУ/СӨНДІРУ/ТАСТАУ (RESET)** батырмасын (1) басыңыз. Егер бағдарламаны аяқтағаннан кейін ешқандай әрекет жасалмаса, 5 минуттан кейін электр энергиясын үнемдеу үшін дисплей сөнеді.

P_o = сөндірілген күйдегі тұтынылатын қуат [Вт]	< 0,5
P_I = күту режиміндегі тұтынылатын қуат [Вт]	< 0,5
T_I = күту режиміндегі уақыт [мин.]	5,00

СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАР



Суға арналған резервуар кір жуу машинасын орталық сумен қамту жүйесі болмаған немесе су құбырындағы су қысымы жеткіліксіз болған және жуудың бір цикліне арналған су көлеміне есептелген жағдайларда қолдануға мүмкіндік береді.

(«Су құбыры желісіне жалғау» бөлімін өткізіп жіберіңіз).

Суға арналған резервуарды дайындау және жалғау

1. Шектен тыс асырып жіберуден қорғау құрылғысы (қую клапаны бар үлгілер үшін) Шектен тыс асырып жіберуден қорғау құрылғысын құрастырыңыз және резервуар қабырғасына артқы бетін қаратып қойыңыз (1, 2 және 3-суреттер).

Егер кір жуу машинаңызда бұл опция болмаса, **1 және 2-тармақтарды** өткізіп жіберіңіз. Құрылғыны резервуардың ішкі бетінен бұрандалардың көмегімен бекітіңіз (3 және 4-суреттер). Шектен тыс асырып жіберуден қорғау құрылғысына жиынтықта ұсынылатын ағызу шлангасын (A) жалғаңыз (3-сурет). Ағызу шлангасын (A) раковинаға немесе ваннаға шектен тыс асып кетуден қорғау құрылғысынан төмен биіктікке шығарыңыз.

2. Ағызу клапаны (кейбір үлгілерде)

Резервуарға картон қаптамадағы жиынтықта жеткізілетін (5, 6 және 7-суреттер) және кір жуудың бір цикліне жеткілікті деңгейге жеткен кезде резервуарға су беруді автоматты түрде тоқтататын ағызу клапанын орнатыңыз. Клапан резервуар қабырғасына тігінен орнатылуы тиіс (8-сурет). Ағызу клапанының (Е) сыртқы бетіне жиынтықта ұсынылған сүзгісі бар аралық қабат және 3/8" аралық қабат алдын ала орнатылған ағызу шлангасын (F) жалғаңыз (9 және 10-суреттер). Ағызу шлангасын сумен қамту көзіне жалғаңыз («ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ/Су құбыры желісіне жалғау» бөлімін қараңыз).

Егер машинаны ұзақ уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, суды тоқтатып қойыңыз.

⚠ Ағызу клапаны судың 0,1-10 бар шегіндегі қысымымен жұмыс жасайды.

Кір жуу машинасының ағызу шлангасын резервуарға жалғамаңыз.

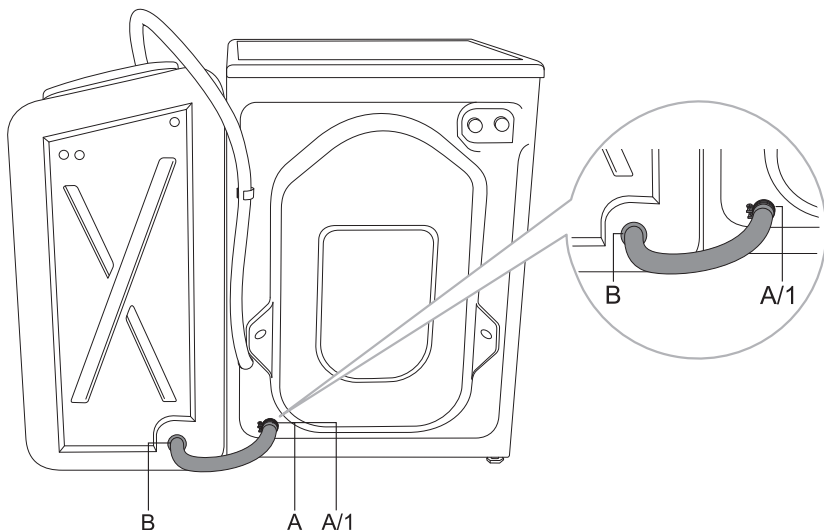
⚠ Резервуарды алғаш рет сумен толтыру кезінде барлық қосылыстардың бүтіндігін тексеріңіз.

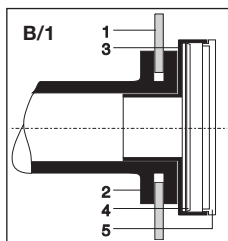
3. Суға арналған резервуарды кіру жуу машинасына жалғау

Кір жуу машинасының артқы қабырғасында төменгі сол жақ бұрышта ағызу сорғысының келте құбыры (А) орналасқан. Кір жуу машинасының барабанында кіру жуу машинасын резервуармен жалғауға арналған резеңке шланг бар. Шлангтың ұшын ағызу сорғысының келте құбырына шланг резервуардан машинаға горизонталь жататындай етіп кигізіңіз және ұсынылған қамыттармен (А/1) бекітіңіз.

Резервуарды кір жуу машинасының жанына қойып, шлангтың бос ұшын резервуар саңылауына (В) шланг ұшы резервуар бекіткішіне (В/1) кіріп тұратындай етіп салыңыз.

Резервуардың ішкі бетінен шланг саңылауына ұсынылған пластмасса сүзгіні (В/1) орнатыңыз.





- 1 Суға арналған резервуар
- 2 Резеңке шланг
- 3 Сүзгі корпусы
- 4 Сүзгі торы
- 5 Сүзгі қақпағы

Қатты тазалау сүзгісі судағы қатты бөлшектерді ұстап қалады және аспаптың ықтимал сынуларының алдын ала отырып, олардың кір жуу машинасына түсуінің алдын алады. Сүзгіні орнату кезінде шлангтың резервуардағы саңылаудан шығып кетпеуін қадағалаңыз.

Ақаулық – Су кір жуу машинасына берілмейді.

Ықтимал себебі:

- Резервуарда су жоқ.
- Резервуарда орналасқан сүзгіні тазалау қажет.

Ақаулық – Кір жуу машинасынан судың ағуы.

Ықтимал себебі:

- Резервуарға бекітілген резеңке шлангтың бекітілген жерін тексеріңіз.

☞ Егер резервуарды қолмен толтырсаңыз және оны көрсетілген деңгейден төмен толтырсаңыз, су жуу үшін жеткіліксіз болуы мүмкін, бұл жағдайда кір жуу машинасы қате туралы хабарлайды (шамдар жыпылықтайды). Резервуарға су құйыңыз және бағдарламаны жалғастыру үшін **СТАРТ/ҮЗІЛІС** батырмасын (3) басыңыз.

Мұндай қате жағдайында сервистік әрекеттер кепіл нысаны болып табылмайды.

EAC



604417

PS15 LP PRIMARY R-ST

kk (03-22)